



5 Aruba



Aruba bij
Bonaire Regatta

6 Sport



Zhou weg
bij PSV

8 Financieel



Land Glider
geeft je vleugels

14 Wereld



Taliban eisen
aanslag Kabul op

Opnieuw cruiseschip met Mexicaanse griep



Zeven opvarenden van het cruiseschip Sea Princess die gisteren de haven van Oranjestad aandeed, bleken besmet te zijn met Mexicaanse griep.

ORANJESTAD — Het cruiseschip Sea Princess dat gisteren in de haven aanmeerde had twintig mensen aan boord met symptomen van het virus AH1N1 waarvan zeven besmet zijn. De Directie Volksgezondheid en havenautoriteit APA namen maatregelen om alles soepel te laten verlopen.

Het schip met drieduizend man aan boord, kwam uit Cartagena, Colombia. Aruba was de laatste haven waar het schip afmeerde voor de eindbestemming in Florida. Het schip vertoefde al twee weken op zee en de 45 personen die ziek werden, kregen de symptomen aan boord. De scheepsdokter is hier meteen van op de hoogte gesteld en heeft de nodige maatregelen genomen zoals het isoleren van de patiënten en controleren van hun symptomen. Toen het schip gisterenmid-

dag rond één uur 's op Aruba aankwam, waren er nog maar twintig personen met symptomen waarvan en zeven daadwerkelijk besmet bleken met de Mexicaanse griep. De patiënten werden op het schip geïsoleerd en kregen het medicijn Tamiflu.. Ze mochten gisteren, in tegenstelling tot de andere passagiers, niet van boord. Drie werknemers van directie Volksgezondheid gingen aan boord van de Sea Princess, om de situatie in de gaten te houden en kijken hoe het met de

patiënten was. In tegenstelling tot het vorige schip Ocean Dream dat in dit jaar op 18 juni in de haven aanmeerde, verliep alles heel soepel, laat Maribel Tromp van Directie Volksgezondheid weten. "Deze keer werkte de cruisemaatschappij mee en waren ze heel snel in het doorgeven van alle nodige informatie. Bij Ocean Dream ging dit wat moeilijker omdat er geen goede samenwerking was." Arts Wilmer Salazar werkzaam voor Volksgezondheid, laat weten dat er niet alleen op AH1N1 getest wordt maar ook op andere virussen die circuleren. "We willen weten welke virussen er allemaal heersen, om ons er beter op voor te kunnen bereiden." Het schip vertrok

gisteren rond zeven uur 's avonds weer richting eindbestemming.

Voor meer informatie over het virus of over symptomen die aanwijzen op het virus AH1N1 kan contact worden opgenomen met het Diagnostisch Centrum dat nu van één uur tot vier uur 's middags bereikbaar is. Tromp zegt dat de openingstijden nu aangepast zijn omdat er niet veel gevallen zijn en de situatie wat betreft het virus AH1N1 onder controle is op het eiland. "Zodra de situatie erger wordt, nemen we actie en wordt ook de surveillance op de luchthaven weer strenger. Nu is er geen reden om dit te doen omdat de griep zich in milde vorm manifesteert."

OM: Geen onderzoek naar 22e stembriefje

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie ziet geen reden voor strafrechtelijk onderzoek naar de 22 stembriefjes bij de verkiezing van David Dick (PAR) als gedeputeerde in het Bestuurscollege. Dit laat het OM weten in een brief aan gezaghebber Lisa Dindial.

Volgens het OM zijn er geen strafbare feiten gepleegd. Het BC laat het er niet bij zitten en heeft de afdeling Algemene en Juridische Zaken (AJZ) opdracht ge-

geven deze zaak verder uit te zoeken. Het voorval vond plaats op 4 augustus van dit jaar. Bij de stemming werden er 22 stembriefjes ingeleverd, terwijl de Eilandsraad maar 21 leden telt. Voor Dindial, tevens voorzitter van de Eilandsraad, was dit reden om de stemming nietig te verklaren en opnieuw te stemmen. Het BC vond het incident niet kunnen en besloot een aanklacht bij het OM in te dienen. In een brief van 30 september stelde het OM geen reden te zien voor strafrechtelijke vervolging,

omdat er volgens het OM geen strafbare feiten zijn gepleegd. Tegenover radio Z86 verklaarde gezaghebber Dindial vanochtend dat het BC inmiddels advies heeft laten vragen aan AJZ. Het is aan deze afdeling om nu met advies te komen over welke stappen het BC alsnog kan nemen. Het BC neemt de kwestie in ieder geval hoog op, aldus Dindial vanochtend voor de microfoons van Z86. "We keuren wat er is gebeurd af. Het heeft met integriteit te maken. Dit is geen grapje of zo."

Registratie illegalen

‘Brooks Tower-akkoord als alle eilanden klaar zijn’

PHILIPSBURG/WILLEMSTAD — Minister van Justitie Magali Jacoba zegt dat het Brooks Tower-akkoord uit 2007 pas wordt uitgevoerd als alle eilanden daar klaar voor zijn.

In dit akkoord is opgenomen dat ongedocumenteerde personen die vóór 2006 in de Antillen zijn aangekomen, zich alsnog kunnen laten registreren om in aanmerking te komen voor een ver-

blijfsvergunning. Op Curaçao is men druk bezig met het zoeken naar een locatie waar deze registratie moet plaatsvinden. Want Jacoba wil dat eerst de mensen en resources zoals computers voorhanden zijn om het akkoord te kunnen uitvoeren. Voor Curaçao is er een balletje opgegooid voor een locatie te Colon. Via de media zal een oproep gedaan worden aan ongedocumenteerde personen om zich te

melden met hun benodigde documenten. Die zullen worden nagetrokken en daarna vindt registratie plaats. Een commissie buigt zich over de aanvragen en of de mensen mogen blijven. Hoe lang het traject gaat duren is niet bekend. Justitie gaat uit van drie tot zes maanden maar het is moeilijk de opkomst van de buitenlanders te voorspellen.

Vervolg op pagina 10

Nederland voor EU-hof om discriminatie studiebeurzen

BRUSSEL — De Europese Commissie daagt Nederland voor het Europees Hof van Justitie in Luxemburg wegens discriminatie bij de toekenning van studiebeurzen. Het dagelijks bestuur van de EU heeft dat vandaag bekendgemaakt. Volgens de Nederlandse wet moeten studenten die

aanspraak willen maken op studiefinanciering voor een opleiding in het buitenland, minstens drie van de voorafgaande zes jaar wettig in Nederland hebben gewoond. Volgens de Europese Commissie is deze 'woonplaatsvereiste' in strijd met de EU-regels voor het vrije verkeer van werknemers. De Europe-

se Commissie heeft Nederland vorig jaar al gevraagd de regeling aan te passen, maar dat is niet gebeurd.

Daarom stapt de commissie nu naar het Europees Hof. Nederland zegt de betreffende regeling te hanteren om misbruik van de studiefinanciering te voorkomen.

Opnieuw zeebeving in zuiden Stille Oceaan

PORT VILA —In het zuidelijke deel van de Stille Oceaan heeft zich vandaag opnieuw een zeebeving voorgedaan, ditmaal met een kracht van 7,0 op de schaal van Richter.

Het epicentrum van de beving lag circa 280 kilometer ten noordwesten van het eiland Vanuatu, op een diepte van ruim 30 kilometer.

Dat heeft het Amerikaanse Geologisch instituut (USGS) gemeld. Eerder op de dag werd het gebied tussen de eilandstaat en de Salomons-eilanden getroffen door drie zware zeebevingen, waarvan de zwaarste een kracht had van 7,8 op de schaal van Richter. Na de serie bevingen werd de regio heen en weer geschud door een reeks naschokken.

Een tsunamiwaarschuwing die volgde op de bevingen, leidde tot paniek in het zuidelijke deel van de Stille Oceaan. In landen als Fiji, Vanuatu en Nieuw-Caledonië vluchtten kustbewoners uit angst voorloedgolven naar hoger gelegen gebieden. De waarschuwing werd ingetrokken toen bleek dat het niet om een verwoestende golf ging.

BRUSSEL — De EU-landen lijken niet van plan om op korte termijn een einde te maken aan het verbod om flesjes water of andere vloeistoffen mee aan boord van een vliegtuig te nemen.

Het Europees Parlement heeft er eerder op aangedrongen de maatregel te schrappen, omdat die bij veel passagiers ergernis oproept. Maar de meeste transportministers van de EU-lidstaten willen dat pas doen als het veilig kan. De ministers praten vrijdag in Luxemburg over het onderwerp. De regeling, ingesteld om te voorkomen dat terroristen vloeistoffen in een vliegtuig weten te krijgen, loopt volgend jaar af. Volgens een ingewijde zal ze vermoedelijk voor een jaar of vier verlengd worden. Tot zo lang duurt het volgens deskundigen om detectieapparatuur te ontwikkelen die onderscheid kan maken tussen onschuldige drankjes of parfum en vloeistoffen waarmee kwaadwilligen explosies kunnen veroorzaken. De Europese Commissie neigt ertoe het huidige ver-



Verbod op vloeistoffen mee aan boord van vliegtuig roept ergernis op bij passagiers.

bod ietwat te versoepelen. Drank of andere vloeistof die taxfree is gekocht buiten de EU, zou bij het overstappen binnen Europa niet meer in-

geleverd hoeven te worden. Maar naar verwachting willen de transportministers het huidige regime voorlopig handhaven. Ook Eurlings

staat volgens zijn woordvoester op dat standpunt. "De minister wil af van het verbod, maar alleen als dat veilig kan."

Landen Indische Oceaan houden tsunami-oefening

JAKARTA/SYDNEY — Achttien landen in en rond de Indische Oceaan doen komende woensdag mee aan een tsunami-oefening.

Het is de eerste grootschalige test van het waarschuwingssysteem tegen de verwoestendeloedgolven, dat werd aangelegd na de tsunami van eind 2004 in de regio. Ongeveer 217.000 mensen verloren toen het leven in elf landen. Dat maakte de Unesco donderdag bekend. De VN-

organisatie begon in 2005 met het opzetten van het systeem, dat hoge aantallen doden door tsunamis in de toekomst moet voorkomen. Volgende week wordt een tsunami gesimuleerd en moet blijken of de genomen maatregelen werken. Tsunami's ontstaan door zware aardbevingen in de oceaanbodem. In 2004 had zo'n beving plaats voor de kust van het Indonesische eiland Sumatra. Het eilandrijk werd het zwaarst getroffen door de daaropvolgendeloedgolven, maar ook

landen als Sri Lanka, Thailand en India hadden duizenden doden te betreuren.



ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Donderdag, vrijdag
en Zondag !!
LIVE MUZIEK !!!
19.00 uur @ "The Plaza"

Geopend de gehele week
van 9.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826



Dominicessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Elke Donderdag Hollandse stampot

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



Live music en
lekkere
Hollandse
hap!!!

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



"Dit is het
ideale
moment
voor een
koude Polar"

BISTRO

TASTE OF BELGIUM

EARLY BIRD

\$25 3-Gangen menu
Dagelijks 17-19u

Taste of Belgium Bistro | Paseo Herencia Mall | Palm Beach
T: 586 6388 | bistro@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

CILO
citylounge
ARUBA

- EXTENSIVE MENU WITH MODERATE PRICES
- OPEN FOR BREAKFAST, LUNCH, DINNER AND DRINKS
- OPEN 20 HOURS PER DAY
- IDEALISTIC LOCATED AT DOWNTOWN MARINA
- FRESH AND MODERN INTERIOR
- LATEST MUSIC UPDATES IN A WIDE RANGE OF MUSIC CHOICES
- DAILY LUNCH AND DINNER SPECIALS
- RELAXED LOUNGE AREA
- FREE WIFI INTERNET AVAILABLE
- OUTSIDE AND INSIDE SEATING

OPEN: MONDAY - SATURDAY FROM 7.00am - 3.00am
RENAISSANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BLVD. 62 • ORANJESTAD ARUBA
T: 586 7996 • F: 586 7996 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM
WWW.CILO-ARUBA.COM/FACEBOOK

TE HUUR

San Miguel 56-G
3 slaapkamers, 2 badkamers,
semi gemeubileerd en een
mooie achter porch.

Century 21
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G - Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

TE KOOP

Spaans Lagoenweg
Gelegen op loopafstand
van zee, dit goed onder-
houden huis, ideaal voor
watersport- en beach
liefhebbers.
Indeling: 3 slaapkamers
met airconditioning,
2 badkamers, studeer-
kamer, aangelegde tuin
(840 m²) met drip-systeem
en een vrijstaande was-
ruimte met een badkamer.

Afl. 444.000,-

Century 21
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

THE CINEMAS

3D

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

TOY STORY 2 PG

SORORITY ROW R

SUSKE EN WISKE & DE TEXAS RAKKERS PG

SCHEDULE FOR WEEK OF OCTOBER 8 - OCTOBER 14				
*matinee: thursday - sunday late show: friday and saturday				
AT RENAISSANCE - ORANJESTAD				
PG	TOY STORY 1&2 3D			
NEW	daily: 4:15 matinee: 12:00	4:00 2:00	6:00 late show:	
R	SORORITY ROW			NEW
	daily: 4:15 matinee: 1:45	6:30	8:45 late show:	11:00
PG	SUSKE & WISKE			
	daily: 4:00 matinee: 12:45	5:00 3:00	late show:	12:15
PG	FAME			
	daily: 4:00 matinee: 12:00	6:45 2:15	9:00 late show:	11:15
R	FINAL DESTINATION 4		8:00 10:00 12:00	
	daily: 4:00 matinee: 1:00	5:30 3:15	7:45 late show:	10:00 12:15
R	JENNIFER'S BODY			
	daily: 4:00 matinee: 1:00	5:30 3:15	7:45 late show:	10:00 12:15
R	WHITEOUT			
	daily: 4:00 matinee: 1:00	7:00 3:30	9:15 late show:	11:30 11:00
R	THE INFORMANT			
	daily: 4:00 matinee: 1:00	6:00 3:30	8:30 late show:	11:00
AT PASEO HERENCIA				
PG	TOY STORY 1&2 3D			
NEW	daily: 4:15 matinee: 12:15	6:15 2:15	late show:	12:00
PG-13	SURROGATES			NEW
	daily: 4:15 matinee: 1:15	6:30 3:45	8:45 late show:	11:15
R	JENNIFER'S BODY			
	daily: 4:15 matinee: 12:15	6:30 2:30	7:00 late show:	9:15 11:30
PG-13	TYLER PERRY'S I CAN DO BAD ALL BY MYSELF			
	daily: 4:15 matinee: 1:15	6:30 3:30	8:30 late show:	11:15
R	ZOMBIELAND			
	daily: 4:00 matinee: 12:00	6:00 2:00	8:00 late show:	10:00 12:00
PG-13	G.I. JOE: THE RISE OF THE COBRA			
	daily: 4:00 matinee: 12:30	6:00 3:30	late show:	
R	FINAL DESTINATION 4		8:15 10:15 late show:	12:15
	daily: 4:00 matinee: 12:45	6:00 3:00	7:30 late show:	9:45 12:00
R	WHITEOUT			
	daily: 4:00 matinee: 12:45	6:00 3:00	7:30 late show:	9:45 12:00

HUIS TE KOOP
Direct van eigenaar
Vrijgelegen woning in rustige
landelijke buurt. (Piedra
Plat).
2 slaapkamers, 1 badkamer,
woon/eetkamer/keuken,
patio, garage.
Terrein 459 m2 erfpacht,
bebouwde oppervlakte
92 m2, 3 zijden ommuurd.
Direct beschikbaar.
Vraagprijs: Afl. 155.000,-
Cel.: 744-0922

Clown Doctors
Aruba
Cel.: 731-0289
wimclowndoctorsaruba@gmail.com

DANA'S
Furniture & More
Best Price Quality

Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur

**AMSTERDAM MANOR
BEACH RESORT ARUBA**

Amsterdam Manor Beach Resort is looking for people to fill the
following position:

Restaurant Supervisor

To fill above positions we prefer:
Dutch nationality or person with permit.
Persons applying must speak: English, Spanish & Dutch
Please bring along Resume & Credentials

Application forms can be obtained at:
"Amsterdam Manor Beach Resort"
J.E. Irausquin Blvd 252
P.O. Box 1302
Oranjestad, Aruba
Dutch Caribbean
Tel: 527 1100 Fax: 527 1112
E-mail: management@amsterdamanor.aw
Website: www.amsterdamanor.com

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

REINA AGENCIES N.V.
Quality services from a name you trust!

Computer Services
PC Repairs
PC Upgrades
Virus Removal
CERTIFIED PROFESSIONAL
SUN PLAZA MALL
ACT NOW CALL
583-9633

FAVI

**Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente
Incapacita**
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/
582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website:
<http://www.favi.org>

**Je het apelarazar
werken.**

Heel hard werken.

**RENT HOUSE
aruba**
5 871 971

TE HUUR in : Noord

Ruim appartement te huur in Noord, zeer centraal
gelegen. Woonk. + open keuken met stove, koelkast.
Slaapkamer met airco en badkamer. Huurprijs
excl. water, electra en cable.

Afl 900,- p/m per nov. beschikbaar

www.renthousearuba.com

BRIDGE CURSUS VOOR IEDEREEN

Houd u van kaartspelen, dan is dit nu uw kans!!
Op woensdagavond, 14 oktober a.s. start Aloha Bridge Club
Aruba met een **nieuwe bridge cursus voor beginners**.
De cursus zal in 10 lessen van twee uur worden gegeven in
de Frank Conway Room van het Casa del Mar Beach Resort,
elke woensdagavond van 7.30 u tot 9.30 u.
De leiding is in handen van Fred van der Leest, één van de
beste bridgers van de club, die de materie op deskundige en
plezierige wijze kan behandelen. Hij zal worden geassisteerd
door enkele goede spelers.
Dit is een unieke gelegenheid om met het bridgespel kennis
te maken of de kennis te hernieuwen.
De kosten van deze cursus bedragen Afl. 125.00 per persoon,
inclusief een lesboekje.
Voor inschrijving of meer informatie kan men terecht bij Addy
Eilers, tel. no. 582-4953 of email naar
aeilers@setarnet.aw

Squared Away...

HOME & NATURE

For all your natural furniture, art, gifts, and accessories

Avenida Milio Croes 70 | Tel 588-2731
Monday - Saturday, 10-6 | www.homeandnaturearuba.com

Kandidaat gevlmachtigde minister Edwin Abath: 'We gaan ervoor'

ORANJESTAD — Voor Edwin Abath (AVP) kwam het verzoek van formateur Mike Eman (AVP) om de post van gevlmachtigde minister van Aruba in Nederland te vervullen toch als een verrassing, al was hij er wel enigszins op voorbereid.



Edwin Abath (AVP)

Tijdens de verkiezingen van 2005 was er namelijk al sprake van dat hij naar Nederland zou worden uitgestuurd, had AVP gewonnen. Het enige verschil volgens Abath is dat hij dit jaar niet op de kieslijst stond en dus als vakminister wordt uitgestuurd. "Nadat ik het voorstel had gekregen, heb ik het natuurlijk aan mijn gezin voorgelegd. Hoe dan ook is dit namelijk een grote verandering voor hen. Toen eenmaal iedereen ermee akkoord

ging, nam ik contact op met de formateur en informeerde ik hem dat we ervoor gaan." Abath zegt een actieve houding te willen aannemen in zijn rol van Gevlmachtigde

minister. "Onze mensen kunnen rekenen op een vertegenwoordiger van Aruba in Nederland, iemand die de ogen en oren van de Arubaanse overheid kan zijn voor wat betreft de Arubanen in Nederland.

Arubahuis wordt een plek waar ouderen, studenten en mensen met de wens om terug te keren, terecht kunnen voor de nodige assistentie." Abath wil met het Arubahuis ook de culturele waarden van het eiland uitdragen in Nederland. Dit allemaal 'in direct contact met de minister-president om onze taak zo goed mogelijk uit te voeren'. Edwin Abath werd door Eman gevraagd voor de post van gevlmachtigde minister, nadat Paul Croes heeft bedankt voor het aanbod terwille van een politieke carrière dichtbij huis.

Interesse voor One Laptop Per Child

ORANJESTAD — Naar aanleiding van een artikel in de *Amigoe* en op initiatief van enkele ouders van Mon Plaisir basisschool wordt nu ook geprobeerd om het internationale project One Laptop Per Child (OLPC) naar Aruba te krijgen. Voor 100 dollar per stuk kunnen leerlingen een compacte, zelf oplaadbare, kindertaptop krijgen.

Het project is wereldwijd een succes. Het begon tien jaar geleden toen oprichter van MIT Media Lab, Nicholas Negroponte, een bezoek bracht aan Afrika en geïnspireerd werd om een laptop

voor kinderen op de markt te brengen die goedkoop was, gebruiksvriendelijk en energie-efficiënt. Op die manier krijgen ook kinderen uit ontwikkelingslanden toegang tot modern onderwijs en kansen om zich te ontwikkelen, aldus de initiatiefnemers. Daarnaast wil OLPC kinderen een medium geven zodat deze kunnen onderzoeken, experimenteren en om zichzelf te kunnen uitten. Het streven is dus inderdaad om ieder kind van een laptop te voorzien.

In samenwerking met Stichting Openwits in Nederland

en Vrije Universiteit Brussel wordt nu dus geprobeerd om de computers ook hier te krijgen. De basisscholen Mon Plaisir en Colegio Christo Rey hebben inmiddels al aangeven dat zij de laptops wensen. Volgende week komen Frits Hoff en Frederik Questier, professor aan de Vrije Universiteit Brussel, om presentaties te geven, onder meer op woensdag 14 oktober om half zeven 's avonds in de aula van de Universiteit van Aruba. Op Curaçao en St. Maarten werd vorig jaar al door scholen meegedaan aan het project.

'Emancipatie in besturen sportorganisaties weerbarstig'

ORANJESTAD — Er is nog veel tijd nodig om de ongelijke verhouding tussen mannen en vrouwen in het olympisch sportbestuur op te heffen. Dat zegt Nicole Hoevertsz, die samen met 16 andere vrouwen lid is van het Internationaal Olympisch Comité (IOC), dat 113 bestuursleden telt onder wie 96 mannen. In een uitgebreid interview in de *Volkskrant* zegt Hoevertsz: "Onze voorzitter, Jacques Rogge, doet enorm zijn best om meer vrouwen in het IOC te krijgen. Hij heeft

ontzettend veel vrouwen in commissies benoemd. Maar de werkelijkheid is weerbarstig." Hoevertsz is lid van de commissie Uitvoering van Organización Deportiva Panamericana (Odepa) en trekt de wereld rond om vrouwen te stimuleren mee te doen in het sportbestuur. Waarom er nog zo weinig vrouwen, vooral uit deze regio, in sportbesturen zitten, is voor haar ook niet helemaal duidelijk. "Qua atleten doen we het goed in Zuid-Amerika. Vrouwen hebben daarin hun inbreng. Maar het besturen

laten ze aan mannen." Dat begrijpt zij dus niet. "Vrouwen in Caribische gebieden zijn moedig. Het zijn vaak alleenstaande moeders die hun plaats hebben moeten bevechten in een wereld van machismo. Het is gemakkelijk om te zeggen dat in Nederland de vrouw meer geëmancipeerd is. Maar als ik de krantenberichten volgt, dan zeg ik: *don't take it for granted*." Hoevertsz is secretaris van het Comité Olimpico Arubano en werd in 2006 in het IOC gekozen.

Eman: Centrale Bank zeer bezorgd over economie

ORANJESTAD — De eerste gesprekken tussen formateur Mike Eman overheidorganisaties, sociale partners, maatschappelijke instanties, financiële instituten en adviesorganen zijn begonnen. Uit het gesprek met de Centrale Bank van Aruba zou zijn gebleken dat deze erg bezorgd is over de huidige staat van de economie, die mede door de vorige MEP-regering is veroorzaakt.

Gisteren ontving hij op het Bestuurskantoor vertegenwoordigers van de Centrale Bank en ook van de Raad van Advies en procureur-generaal Rob Pietersz. De gesprekken verliepen volgens formateur Eman voorspoedig.

"Voor wat betreft de Raad van Advies hebben wij samen een groot aantal van de wetten die zij nu in behandeling hebben, doorgenomen." Ook een aantal veranderingen dat de Raad wil zien in de werkwijze van de Staten werden besproken. Zo wil de Raad dat in plaats van zeven afzonderlijke begrotingen voor elke ministerie er een gezamenlijke begroting komt met daarin een onderverdeling per ministerie. "Hiermee krijgen de minister van Financiën en de minister-president meer greep op het financiële beleid van het Land Aruba", aldus Eman, die aangeeft dat die gedachten min of meer overeen-



Formateur Mike Eman samen met procureur-generaal Rob Pietersz.

komen met de standpunten waar AVP mee de verkiezingsperiode inging.

Economische terugval
De Centrale Bank uitte dus haar zorgen over economie, aldus Eman. "Zij zien dat de gevolgen van de wereldwijde economische crisis nu in een zware vorm zijn aangekomen op ons eiland. Dat is te zien in de terugval van toerisme-inkomsten, de terugval in de uitgaven door het volk en het huidige gebrek aan groei van onze economie. Wij waren zelf al goed op de hoogte van deze ontwikkelingen en hebben er-

op kunnen anticiperen. Daarom zijn wij er zeker van dat wanneer onze beleidspunten, waaronder de afschaffing van bbo, economische stimulering en helder beleid worden geïntroduceerd, de economie van Aruba al na enkele maanden zal verbeteren. Waarbij niet alleen wij als overheid, maar ook de particuliere en de sociale sector weten waar we naartoe gaan", aldus Eman. Volgens de formateur heeft de Centrale Bank bevestigd dat de huidige staat van de economie deels te wijten is aan het economische beleid en de belastingen van het kabinet Oduber en voor

een ander deel aan de economische crisis. Het gesprek met procureur-generaal Rob Pietersz was voor een groot deel vertrouwelijk, aldus Eman. Wat hij wel erover kwijt kon, was dat de verslechterde relatie met Nederland aan de orde kwam en dat hieraan gewerkt moest worden. De criminaliteit op het eiland en met name de dakloze verslaafden, daarover werd ook uitgebreid gesproken. "Wij hebben tegen de PG gezegd dat wij al in de eerste paar maanden positieve resultaten willen zien van ons beleid hierover", aldus Eman.

Ambtenaren traag door slecht Nederlands

ORANJESTAD — Ambtenaren zijn niet lui, maar beheersen het Nederlands onvoldoende waardoor de productiviteit te laag blijft. Dat blijkt uit een onderzoek onder ambtenaren van Directie Personeel & Organisatie (DPO). Dit als onderdeel van een groter onderzoek dat de onlangs afgestudeerde Roselyn de Cuba (26) heeft gedaan naar welke prestatie meetstelsel het beste gebruikt kan worden om de arbeidsproductiviteit van overheidspersoneel te meten.

door onze verslaggever
Mariska Bechis

De Cuba studeerde onlangs af aan de Financieel Economische Faculteit van de Universiteit van Aruba en werd voor haar thesis beloofd met het cijfer 8. Ze concludeert dat het 'heel positief' zou zijn voor het land als de overheid productiviteitsmeting officieel introduceert. Hierdoor krijgt de gemeenschap een beter beeld van hoe hard ambtenaren werkelijk werken, wat zij presteren en welke oorzaken hiërarcher schuilen, aldus De Cuba.

"Zo is bij DPO de grootste oor-



De thesis productiviteitsmeting in de overheid van afgestudeerde Roselyn de Cuba werd met het cijfer acht beoordeeld, zowel het verslag als de verdediging.

zaak van de lage productiviteit te weinig kennis en beheersing van het Nederlands. Daarnaast moet er aan de motivatie van het personeel gewerkt worden." Het grootste probleem bij DPO is dat de dingen niet op tijd af komen omdat de teksten van de ambtenaren dus eerst gecorrigeerd moeten worden door hun supervisor. En dat neemt veel tijd in beslag, zegt De Cuba. Hierdoor kampt de directie volgens haar met kritieken als 'luie ambtenaren en slechte dienstverle-

ning', wat overigens ook over andere overheidsinstanties voortdurend wordt gezegd. Die kritieken zijn dan ook aanleiding geweest voor De Cuba om de arbeidsproductiviteit onder ambtenaren te onderzoeken. **Werving en selectie beter**
Naast het introduceren van productiviteitsmeting binnen de overheid, moet het management ook meer aandacht besteden aan het opleiden van de ambtenaren, zegt De Cuba. Maar ook belangrijk is dat bij de werving en selectie

van nieuw personeel, werknemers worden aangenomen die wel de kennis in huis hebben. "Upgraden van het personeel is belangrijk binnen de dienst, maar niet voldoende voor op de korte termijn. Daarvoor moet je nu eerst adequate mensen aannemen, zodat het bestaande personeel tijd krijgt om beter te worden in de Nederlandse taal én tegelijkertijd iets gedaan wordt aan de kwaliteit van de dienst." De Cuba benadrukt dat het niet zo is dat die zogenaamde 'luie ambtenaren' de hele dag zitten te 'niksen'. "Ze werken wel maar met een te laag kennisniveau, waardoor het allemaal langer duurt."

In de thesis heeft De Cuba onderzocht welke prestatie meetsystemen bestaan. Als volgt heeft zij voor haar onderzoek de Balanced Scorecard (BSC) gekozen. "De BSC is eenvoudig om mee te werken, geeft aandacht voor de leercapaciteit van een organisatie en is een overzichtelijk en gebalanceerd meetstelsel. Dit systeem gaat uit van vier perspectieven: innovatie, klant, intern proces en financieel." Deze vier perspectieven zouden het meest toepasselijk voor de overheid zijn om prestaties van het personeel te meten, besluit zij.

DPO

Directie Personeel & Organisatie (DPO) is een dienstverlenende organisatie binnen de overheid met een variatie van functies en daarom, zegt Roselyn de Cuba, voldeed ze aan de gestelde criteria voor effectieve meting. De Cuba is tot deze keuze gekomen na een analyse van diverse types organisaties en functies binnen de overheid. Daarnaast heeft ze in haar onderzoek

ervoor gekozen om met alleen het perspectief 'innovatie' te werken uit het prestatiesysteem Balanced Scorecard (BSC). Ook heeft De Cuba zich gericht op de functie assistent consulent binnen DPO, omdat volgens haar de consu-

lenten de 'core business' zijn van DPO. Directie Personeel & Organisatie valt onder het ministerie van Algemene Zaken en is belast met de ontwikkeling en uitvoering van het personeels- en organisatiebeleid van de overheid. In die hoedanigheid krijgt zij van de regering opdrachten in het kader van de bestuurlijke vernieuwing. Bij DPO werken momenteel 45 functionarissen.

Slachtoffer volgt inbreker

ORANJESTAD — Een 18-jarige man is dinsdagnacht aangehouden op verdenking van inbraak in een container op het terrein van een huis aan de Schotlandstraat. De 49-jarige eigenaar L.K. zag de dader inbreken en belde de politie.

Terwijl hij met de politie aan de telefoon was, reed de dader weg in een stationwagen en besloot de eigenaar hem te volgen. K. gaf de politie via de telefoon een beschrijving van de auto.

Uit controle bleek het type en kenteken niet bij elkaar te horen. Even later verloor de achtervolger de auto van de inbreker uit het oog en

ging terug naar huis. Ter plaatse spraken agenten met de eigenaar. Hij dirigeerde agenten richting de laatst gesignaleerde locatie van de inbreker.

Aldaar troffen agenten inderdaad een geparkeerde stationwagen die voldeed aan de beschrijving van de bestolen eigenaar. Toen de bestuurder de politiewagen zag, probeerde hij er snel vandoor te gaan. De politie verhinderde dit door met de patrouillewagen de vluchtroute van de inbreker te blokkeren. De bestuurder verklaarde daar te zijn 'om zijn behoefte te doen'. Hij werd gearresteerd en zijn auto werd in beslag genomen voor verder onderzoek.

ADVANCE HUMAN RESOURCE SERVICES



- ♦ **Human Resources Advisor** — HBO P&O met enkele jaren ervaring in soortgelijke functie. Zelfstandig kunnen acteren op beleidsniveau.
- ♦ **Branche Manager St. Maarten** — HBO diploma met ervaring in de financiële dienstverlening, acquisitie en leidinggeven.
- ♦ **Verpleegkundige** — HBO-V diploma en specialisatie, BIG registratie. Ervaring in het aansturen van een klein team gewenst.
- ♦ **Accountant** — HBO diploma BE met ervaring in retailadministratie en voorraadadministratie.
- ♦ **Inventory Data Controller** — HBO diploma richting logistiek met ervaring in soortgelijke functie.
- ♦ **Purchasing Assistant** — MBO diploma met relevante ervaring.
- ♦ **IT Assistant** — MCSE certificaat met enkele jaren ervaring in een zelfstandige helpdeskfunctie/troubleshooter.
- ♦ **Diesel/truckmonteur** — Technicus met ruime ervaring als (truck)monteur. In bezit van rijbewijzen B en C.

Advance Human Resource Services
t.a.v. mw. Mayren Bissik-Heeringa
Dominicanessenstraat 33
Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 583-1338
Email: info@advance-hrs.com
Web: www.advance-hrs.com



Traktatie? Receptie? Banquet? Of Speciale gelegenheid?



PREMIUM

Pastiche's 10 smaken
Croquetten 3 smaken
Empanaditas 3 smaken
Bitterballen, Cheeseballs,
Ham & Cheeseballs

Caya G.F. "Betico" Croes 42
Aruba
Telefoon: (00297) 582-4242
Columbusstraat 8-C | Punda
Curaçao
Telefoon: (005999) 461-7008

Overleden

Ms. Sybil Blair	15-09-2009
Jacobo Coronel	05-10-2009
Sra.Antoinette Simona Bernadina	05-09-2009
Srta. Candida Rasmijn	05-10-2009
Theodoor Antonio Figaroa	05-10-2009
Alfonzo Simon Tromp	05-10-2009
Sra.Stella Stefana Ramharakh-Wout	05-10-2009
Ismael Croes	05-10-2009
Ormaza Zandra Croes-Pineda	06-10-2009
Elvicia Guervil	06-10-2009

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot vrijdagmiddag 09 oktober 2009 om 12.00 uur:

Weer: over het algemeen half bewolkt met kans op een enkele plaatselijke bui in de nacht en ochtenduren.

Verwachte maximumtemperatuur: 32° C; **minimumtemperatuur:** 26° C.

Zonsondergang: 18.21 uur; **zonsopgang:** 06.25 uur.

Wind: oostelijk en matig tot vrij krachtig; windkracht 4 tot 5 (20 tot 39 km/uur, 11 tot 21 knopen). Af en toe krachtig in uitschieters; windkracht 6 (40 tot 50 km/uur, 22 tot 27 knopen).

Weeroverzicht: een tropical wave bevond zich vanochten ten westen van Aruba en verwijderd zich langzaam van onze regio. Desondanks kan er voornamelijk in de komende nacht en ochtenduren, door een grote hoeveelheid vocht in de atmosfeer, de bewolking tijdelijk toenemen. Sommige van deze wolken kunnen plaatselijk voor een enkele bui boven de ABC eilanden zorgen.

Zeecondities: rustig tot matig met de verwachte golfhoogtes op open zee tussen 0.5 en 1.5 meter.

Bijzondere verschijnselen: In de nacht vormde zich een buiencomplex, die gepaard ging met veel onweersactiviteit, tussen Curaçao en Bonaire. Dit gebied trok in de vroege ochtenduren geleidelijk over voornamelijk Curaçao. De meeste activiteit werd in het westelijke gedeelte van Curaçao (San Juan 27 mm, Soto 16.8 mm) geregistreerd, maar het oostelijke deel bleef ook niet ver achterwege (Nieuwpoort 7.7 mm, Dominguito 5 mm).

Tropische weersystemen: tropische depressie Henri beweegt in westelijke richting. Dit systeem zal de Bovenwindse Eilanden niet direct beïnvloeden. Henri bevond zich vanochtend nabij 19.8 graden noorderbreedte en 62.0 graden westerlengte. Dit is ongeveer 230 kilometer noord noord-oost van St. Maarten. Voor meer informatie over dit systeem verwijzen wij naar onze website met de volgende link: <http://www.weather.an/cyclones/index.asp>.

Vooruitzichten tot woensdagmiddag: overwegend half bewolkt met toenemende buien activiteit.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID				
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen
mm				
Aruba	zwaarbewolkt	29	27	7.0
Bonaire	geheel bewolkt	32	28	0.2
Curaçao	regen	31	23	3.2
St. Eustatius	licht bewolkt	32	27	0.0
St. Maarten	zwaarbewolkt	31	26	0.2
Amsterdam	half bewolkt	19	09	11.0
Atlanta	licht bewolkt	26	14	2.3

LOTTO

PA DEPORTE

- Resultado Diaranzon 7 October 2009

09

16

25

29

30

1er Premio: no tin ganador afl. 350.000,00

2do Premio: no tin ganador afl. 4.379,00

3er Premio: tin 15 ganador afl. 178,00

4do Premio: tin 410 ganador di 12,00

Joker

31

Proximo sorteo

10 Oct. 2009

Afl. 4,00 pa ticket

Afl. 375.000,00

1 Premio: 5 Bon	3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker	4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **E**

AGENDA

KANTOORUREN Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten. ***** WACHTREGELING DOKTOREN donderdag 08 oktober via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833. Oranjestad: via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300. ***** PRO LECHI MAMA (PLM) Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999. INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS (voor kankerbestrijding) geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9. EDMUND E. HARMS	STICHTING tel. 567-3740 of 593-0338. NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE tel. 567-3740 of 593-0338. AIDS-HOTLINE tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur). COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING (J.E. Irausquinplein 2-A) Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334. STICHTING WIT GELE KRUIS hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.
--	--

WILLEMSTAD — Patiënten die een behandeling ondergaan tegen botkanker of dit net achter de rug hebben en in de revalidatiefase zijn, beginnen zaterdag 10 oktober met bewegetherapie onder begeleiding van klinisch inspanningsfysioloog en bewegingswetenschapper Jacqueline Hol. Het Prinses Wilhelmina Fonds (PWF) en farmaceut Astra Zeneca hebben Hol gevraagd het succesvolle programma dat vorig jaar in oktober werd gehouden te herhalen.

Hiermee wordt een wereldprimeur herhaald: nooit eerder heeft een farmaceutisch bedrijf een programma tegen kanker volledig gesponsord. In de Verenigde Staten bestaan soortgelijke projecten maar die worden door de overheid bekostigd. Astra Zeneca wil de kwaliteit van het leven van kankerpatiënten of -overlevenden (*cancer survivors*) verhogen en sleutelt tegelijkertijd aan zijn imago.

“Het programma duurt tien weken en begint met informatiesessies. Daarna komt de groep twee keer per week bijeen voor oefensessies”, legt Hol uit.

Het programma helpt met conditieverbetering en het verhogen van de flexibiliteit van met name de schouders. Maar de spieren van zowel het boven- als het onderlichaam worden versterkt. Ook ontspannings- en ademhalingsoefeningen komen aan bod.

Ook na de tien weken komen de patiënten regelmatig bijeen om te blijven bewegen. Eenieder beziet voor zichzelf

16 tambúgroepen in Wilhelminapark

WILLEMSTAD — Kas di Kultura houdt zaterdag en zondag een presentatie van zestien tambú-groepen in het Wilhelminapark. Zaterdag is de aanvangstijd zes uur ‘s middags, zondag om vijf uur.

De presentatie vindt plaats in kader van het promoten van populaire cultuurielingen. “Tambú behoort samen met Papiaments tot het meest authentieke en uitgesproken erfgoed van ons volk”, aldus een persbericht. Elk einde van het jaar spelen mensen tambú om het jaar af te sluiten, te evalueren en los te laten, vaak met een puntige toon. Gewoontes die uit de achttiende eeuw dateren, aldus Kas di Kultura. “Dit betekent dat tambú hier is om te blijven.” Onder de deelnemende groepen zijn: Gropo Hóben Stripan, Grupo Forsz, Grupo Dal Pega, Zoyoyo i su Grupo, Inspirashon Hubenil Stabíl, Naidy’s i su Grupo Úniko, Grupo Chill, grupo Power, Akani, Limania, Grupo Karabela, Grupo Carimileño, His Buta, Sorpresa, Klavel i aya i su Grupo.



Farmaceut Astra Zeneca sponsort bewegingstherapie voor (ex-)kankerpatiënten. Mogelijk wordt deze primeur uitgebreid naar Bonaire en St. Maarten. Ook de billboards in verband met prostaatkanker of borstkanker die op het eiland prijken zijn gesponsord door Astra Zeneca.

of hij of zij de inspanning aankan. “Het gaat om twee klassen van maximaal tien personen. Van de in totaal veertig personen die vorig jaar meededen komen der tijd nog steeds één keer per week bijeen voor oefeningen”, aldus Hol. Iedereen meldt positieve ervaringen met het programma: minder vermoeidheid, meer flexibiliteit, meer zelfvertrouwen en minder angst voor de gevolgen van fysieke inspanning. Net als in de VS is ook bij deze groepen van vorig jaar gebleken dat planmatig op-

gebouwde oefeningen – zelfs met gewichten – niet tot lymfoedeem (opgezwollen armen) leiden bij oud-borstkankerpatiënten.

Nut van oefening

Jaarlijks treft kanker miljoenen personen wereldwijd: één op de drie vrouwen en één op de twee mannen. Eén op de acht vrouwen wordt slachtoffer van borstkanker – de meest voorkomende vorm van kanker onder vrouwen. Ouderdom vergroot de kans op kanker. In een relatief

klein percentage van de gevallen is de oorzaak genetisch of erfelijk.

Verschillende vormen van vervuiling (onder andere door asbest), roken, overgewicht en te weinig lichaamsbeweging kunnen allemaal tot het verschijnen van kanker leiden. Sinds het begin van de meest recente jaren tachtig en vooral de laatste jaren hebben verschillende wetenschappelijke onderzoeken empirische bewezen dat voldoende lichamelijke beweging bijdraagt tot het verlagen van het risico op

borstkanker. Mogelijk geldt hetzelfde voor maag- of baarmoederkanker.

Hoewel een gezonde levensstijl – met juiste voeding en veel lichamelijke inspanning – geen garantie geeft dat iemand geen kanker zal krijgen verkleint het de kans erop wel. Eén uur per dag bewegen maakt al verschil uit en drie uur per dag nog meer. Voor meer informatie kan worden gebeld met het PWF op nummer 461-1998 of met Jacqueline Hol op nummer 523-5829.

Door Big Bang Express vanaf Bonaire Wereldwijde schrijfwedstrijd

WILLEMSTAD — Vanaf Bonaire organiseert Big Bang Express, een bureau voor creatieve producties in woord en beeld, een wereldwijde Nederlandse schrijfwedstrijd: ‘Beste manuscript 2009’.

De initiatiefnemers menen dat er ook buiten Nederland veel schrijftalent is en nodigen schrijvers over de hele wereld uit hun Nederlandstalige manuscript in te sturen om kans te maken uitgegeven te worden. Naast eregast Renate Dorrestein zijn er nog 100 plaatsen voor winnaars op het webpodium. Manuscripten kunnen tot 31 december digitaal worden ingestuurd. Niet alleen vrienden en familie kunnen de site bezoeken, ook uitgever op zoek naar verschrijversbloed zullen de kans op een mogelijk kassucces niet laten liggen. De eerste prijswinnaar krijgt in elk geval een contract met een uitgever. Elke deelnemer ontvangt een e-boekje met schrijftips, gebaseerd op ‘Het

geheim van de schrijver’ van Renate Dorrestein. De tweede prijs is een e-boekuitgave en de derde prijs een manuscriptbeoordeling door Renate Dorrestein.

De Nederlandse taal is populairder dan men denkt. Weinig mensen weten dat het Nederlands als hoofd- of bijvak aan maar liefst 200 universiteiten in het buitenland wordt aangeboden. Ook wordt er dagelijks op zo’n 240 scholen voor primair en voortgezet onderwijs Nederlandse les gegeven. Op alle continenten zijn er Nederlandstalige scholen, in diverse landen, over de hele wereld, van Libanon tot Papoea-Nieuw-Guinea en van Argentinië tot de Verenigde Arabische Emiraten, aldus de organisatie. De initiatiefnemers zijn naast de Nederlandse inzendingen ook erg benieuwd naar fictieve verhalen die buiten Nederland ontstaan. “Wordt de fantasie van de schrijver bijvoorbeeld gevoerd door heel andere zaken? Ge-

bruiken zij andere metaforen? Verwerken zij hun niet-Nederlandse omgeving in hun leesdecors en personages? Verschilt hun fantasie van de in Nederland woonachtige fictieschrijvers? Of blijven de hoofdkenmerken van fictie, hetzij vermomd, herkenbaar en duidelijk terug te vinden?”, vragen zij zich af.

Meer informatie is te vinden op www.hetmanuscript.org

Boeli-prijs voor echtpaar Coomans

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege van Curaçao heeft de ‘Premio Willem C.J. (Boeli) van Leeuwen 2009’ toegekend aan het echtpaar Henny E. Coomans en wijlen Maritza F. Eustatia-

Coomans voor hun uitzonderlijke prestatie op literair gebied. De uitreiking vindt vrijdag plaats in de woning van de gezaghebber en is in handen van Kas di Kultura.

TE KOOP



Pos Aboa home
Centraal gelegen woning / dichtbij strand, 3 slk, 1 bk, patio/porch, omheind. Gemotiveerde verkoper! Vraagprijs AFL. 250.000.



Sabana Liber Villa
Gezellig villapark, dichtbij strand, 3 slk, 2 bk, Open keuken, Tropische tuin. Goede investering. Vraagprijs AFL. 389.000



Ponton Villa
Goed onderhouden ruim huis, 3 slk, 3 bk plus apt., tuin, omheining. Echt een bezichtiging waard! Vraagprijs AFL. 575.000.

Voor meer informatie, neem contact op met



ARUBA REALTY

Coldwell Banker
J.E. Irausquin Blvd. 12
Phone (297) 588-7781
www.coldwellbanker.aw

Mountainbike tour AWB

ORANJESTAD — In voorbereiding op op het mountainbike seizoen en de Duo Extreme wedstrijden op Aruba en Curacao houdt Aruba Wieler Bond (AWB) aanstaande zondag een mountainbike tour van ongeveer 50 kilometer.

De route start op de parkeerplaats van Tri-Bike in Santa Cruz en gaat via Jamanota, Sabana Basora, Savaneta, Rooi Kochi, Baranca di Yerbe, Rooi Master, Brazil en dan via de rotonde

voor San Nicolas naar het veld van miniatuurvliegtuigen in Grapefield. Dan verder naar Vader Piet en het informatiecentrum van natuurpark Arikok. Daar kan nog even opgefrist worden met water, een broodje of een banaan. Dan vervolgt de route via San Fuego, Shete, Conchi, daar de heuvel op en dan naar Rancho Daimari, Andicuri en Natural Bridge. Van daar door naar Ayo, de school van Kadushi Largo en uiteindelijk terug bij Tri-Bike. De tour start om zeven uur

's ochtends en inschrijving vindt aanstaande zaterdag plaats op de parkeerplaats van Wok Away tussen kwart voor zeven en kwart voor acht 's avonds. Kosten zijn 10 florin.

De route is lang en zwaar en een zekere mate van conditie en vaardigheid is vereist om deel te kunnen nemen. Deelnemers wordt aangeraden hun fiets in goede staat te hebben en gereedschappen en een extra binnenband mee te nemen.

Robert Mizrachi aan kop in pokertoernooi

ORANJESTAD — Koploper na de tweede officiële speeldag in het Aruba Poker Classic toernooi is Robert Mizrachi met ruim 350.000 dollar aan chips.

Op nummers twee en drie staan respectievelijk Jon Favalaro met 255.300 aan chips en Ty Reiman met 226.900 chips. Vandaag nemen de overgebleven 86 pokerspelers het opnieuw tegen elkaar op. Na afloop van de speldag voor het hoofdevenement begint om zeven uur vanavond een speciaal 100 dollar Rebuy Charity Tournament. 100 procent van elke rebuy (chips die na de buyin

worden gekocht, red.) gaat naar Stichting Kinderhuis Imeldahof. Bovendien verdubbelt organisator Ultimate Bet alle opbrengsten tot een maximum van 5.000 dollar. De stichting wil het geld onder meer gebruiken voor een nieuw dak en een verfbeurt. "We zijn trots een dergelijk goed doel te ondersteunen, en we nodigen iedereen – pokerspeler of niet – uit om naar de Radisson balzaal te komen om mee te doen", zegt Annie Duke, pokerpro en adviseur voor organisator Ultimate Bet. "Kom langs en help ons duizenden dollars aan donaties binnen te halen die Imeldahof helpen bij het bieden

van een omgeving waarin kinderen kunnen ontspannen, plezier hebben en veilig zijn." Pokerprofessional en Ultimate Bet-teamlid Phil Hellmuth zit na de tweede dag nog in het spel met 41.600 dollar aan chips. Ook de vorige winnaar van het toernooi is nog niet uitgeschakeld. Met 34.500 dollar aan chips probeert Matt Brady vandaag vooral in het spel te blijven.

Ook Travis 'TravestyFund' Rice, de winnaar van de Aruba Poker Classic 2007, heeft de reis naar ons tropische eiland gemaakt en doet een gooi naar de aanzienlijke prijzenpot.

Top chefs krijgen tour langs restaurants



Internationale chefkoks bezoeken Daniel's en Gianni's restaurant en krijgen speciale gerechten en wijnen voorgeschoteld.

ORANJESTAD – Internationaal befaamde chefkoks, waaronder de bekende topchef Michael Deihl uit de Verenigde Staten (VS), hebben afgelopen zaterdag en maandag een bezoekje gebracht aan een tweetal lokale restaurants.

De chefkoks waren op het eiland voor de Chef & Student Culinary Festival and Compe-

tition afgelopen weekend van het EPI. Studenten en lokale koks namen het tegen elkaar op tijdens een kookwedstrijd. De koks uit de VS zaten in de jury. Winnaar werd het team van chef-kok van het Holiday Inn hotel, Dennis Daatselaar. Naast het jureren hadden de chefs tijd vrijgemaakt uit hun drukke rooster om enkele kookdemonstraties te geven en langs te gaan bij collega-

koks. Op zaterdagavond werden de koks uitgenodigd bij Daniel's Steak & Chop restaurant. Clive Faustin van Romar Trading zorgde voor de wijn tijdens de gehele avond. Bij alle gerechten had de wijnvertegenwoordiger gezorgd voor een zogenoemde *wine-paring*. De verschillende gerechten krijgen dan speciaal op smaak geselecteerde wijnen

geserveerd. De kok van het restaurant had speciaal voor de gelegenheid een vijfgangen menu bereid.

De volgende stop was Gianni's Restaurant op maandagavond waar de chefkoks wederom een speciaal voor hen bereid menu voorgeschoteld kregen. Overigens toonden de chefkoks overdat hun kunsten bij supermarkt Ling & Sons.

Aruba bij Bonaire Regatta



ORANJESTAD — De 42e editie van de International Bonaire Sailing Regatta is maandag van start gegaan. Daarin is ook Aruba goed vertegenwoordigd, onder meer met maar liefst 17 van de 97 microboats. Dit zijn miniatuurzeilbootjes die zodanig zijn afgesteld zodat zij zonder afstandsbediening een bepaald traject kunnen afleggen. In de cruising class nemen bovendien twee jachten van ons eiland deel, namelijk Eva Luna en Tranquilo. De trip naar Bonaire ging echter niet zonder problemen. Eva Luna deed door sterke zeestromen stromingen en ruwe golven bijna 50 uur over de reis en bij Tranquilo vloog een oververhitte motor in brand. Hoewel de brand snel was geblust en de reis naar Bonaire zonder verdere incidenten verliep, moest Tranquilo bij aankomst de jachthaven binnengesleept worden en heeft het jachtschip tijdens de eerste twee races van maandag niet mee kunnen zeilen. Dinsdag deed Tranquilo wel mee in de Lac Bay Race en eindigde als tweede. De wedstrijden duren tot vrijdagmiddag, 's avonds is de prijsuitreiking.

Kerkdienst kazerne

ORANJESTAD — De kerkdienst in de kapen van de marinierskazerne in Savaneta komende zondag heeft als thema 'Mission impossible?'. Het thema is gekozen naar aanleiding van de evangelielezing zondag. De dienst begint om half tien 's morgens en wordt geleid door vlootpredikant Johan Trouwborst. Muzikale begeleiding

wordt verleend door Joan Driessen. Voor kinderen is er een eigen programma in de kinderdienst. Na afloop is er gelegenheid om na te praten onder het genot van cake, een kopje koffie, thee of limonade. Iedereen is van harte welkom, maar men moet wel over een geldig legitimatiebewijs beschikken om toegang tot het kazerneterrein te krijgen.

Aruba Music Festival morgen van start

ORANJESTAD — Het jaarlijkse Aruba Music Festival begint morgen met een optreden van Fonseca en Paulina Rubio in het Aruba Entertainment Center. In het kader hiervan werd er gisteravond een kick-off party georganiseerd in restaurant en nachtclub Chino Latino.

Het muziekfestival start met een optreden van de Mexicaanse zangeres Paulina Rubio. Zaterdag treedt Earth, Wind and Fire op. Tijdens de kick-off party waren kaartjes voor de concerten tegen speciale prijzen te koop voor het lokale publiek. Aanwezigen konden tegelijkertijd genieten van het muziek van de band The Untouchables en DJ Jeimy. Het is dit jaar achtste keer dat het Aruba Music Festival georganiseerd wordt. Verschillende grote artiesten hebben de afgelopen jaren het publiek van het festival weten te vermaken met hun muziek. Zo hebben onder meer Gloria Estefan, John Mayer, Lionel Richie, Paul Rodgers en Brian May opgetreden. De deuren van het Aruba Entertainment Center gaan op vrijdag om zes uur 's avonds open en op zaterdag om half zeven 's avonds. Entreekaarten zijn te koop vanaf 50 dollar.

Schoonmaak noordkust

ORANJESTAD — Red Sail Sport organiseert een schoonmaakactie op de stranden ten noorden van Alto Vista. Deze zal plaatsvinden op zaterdag 24 oktober tussen acht uur 's ochtends en twaalf uur 's avonds. Vrijwilligers zijn uiteraard meer dan welkom. Aanmelden kan

door te bellen met 586-1603 tussen maandag en vrijdag tijdens kantooruren. Gereedschappen en versnaperingen worden door Red Sail Sports aan de deelnemers voorzien. Om twee uur 's middags is er voor hen een gratis catamaran snorkel trip als dank voor de hulp.

Tien miljoenste klant Digicel

ORANJESTAD — Mobiele telefoonaanbieder Digicel heeft onlangs haar tien miljoenste klant verwelkomd. Digicel is naast op Aruba en Curaçao ook actief op vele andere Caribische markten en sinds kort ook in Midden-Amerika en de Stille Zuidzee. Het bedrijf dat in 2001 in Jamaica startte is nu actief in 32 landen. Bij de

recente introductie van het bedrijf in Honduras en Panama kwamen er 1,4 miljoen klanten bij. Datzelfde aantal kwam er nog eens bij toen Digicel in de pacific ging opereren. Eind 2009 nog had ze 7,2 miljoen klanten in 24 landen. In de afgelopen twee jaar heeft het bedrijf steevast een groei van 40 procent gekend.

WEEKENDAGENDA

Vrijdag 09 oktober

Wat : Aruba Poker Classic
 Waar : Radisson hotel
 Wanneer : 11:00 – 19:00

Wat : Aruba Music Festival
 Waar : Aruba Entertainment Center
 Wanneer : 20:00
 Artiest : Paulina Rubio
 Kosten : vanaf 50 dollar

Wat : Optreden So What
 Waar : Cafe Rembrandt
 Wanneer : 22:00

Zaterdag 10 oktober

Wat : Finale Aruba Poker Classic
 Waar : Radisson hotel
 Wanneer : 12:00

Wat : Anochi di Bolero
 Waar : Nos Cunucu
 Wanneer : 16:00 – 19:00
 Artiest : Vale Croes

Wat : Aruba Music Festival
 Waar : Aruba Entertainment Center
 Wanneer : 20:00
 Artiest : Earth Wind & Fire
 Kosten : vanaf 50 dollar

Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) kunnen tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk worden doorgegeven via e-mail amigoearuba@setarnet.aw of fax 582-2368

Wat : Saturday Night Fever
 Waar : Cilo
 Wanneer : 21:00

Wat : Boogie Nights
 Waar : Confession
 Wanneer : 22:00
 Artiest : Benny Rodriguez

Zondag 11 oktober

Wat : Kerkdienst
 Waar : Marinierskazerne Savaneta
 Wanneer : 09:30

Wat : Latin Matinee
 Waar : Perle d'Or
 Wanneer : 13:00

Wat : Optreden Marisela
 Waar : Bugaloe
 Wanneer : 18:00 – 21:30

Wat : Dance Explosion
 Waar : Tattoo Party Boat
 Wanneer : 22:00

INGEZONDEN

Gezellig

EEN GASTHEER KIJKT tevreden naar zijn volle patio. Een pastor ziet met genoegen zijn gevulde kerk. Een dokter stapt blij zijn volle wachtkamer binnen. Een specialist kreeg problemen omdat zijn wachtkamer, een deel van een gang, te vol zou zijn. Het probleem is dat dokters altijd een volle wachtkamer willen zien. De patiënten moeten wachten omdat de dokter in het ziekenhuis is. De patiënten moeten wachten omdat operatiepatiënten moeten voorgaan en die hebben geen afspraak.

Laat het consult om 9:00 en niet om 8:00 beginnen. Als je altijd om welke reden dan ook rond 10:00 op je praktijk verschijnt, moet je geen afspraken met je patiënten maken voor 8:00. Mocht de dokter onverhoopt om 8:30 beginnen dan komen patiënt 4, 5 en 6 die al aanwezig zijn aan de beurt en zij zijn blij. Om 9:00 komen 1, 2 en 3 stipt aan de

beurt en ook zij zijn blij. De namen van de operatiepatiënten zijn niet bekend en worden daarom niet opgenomen in de agenda, maar kunnen worden aangegeven als x y en z, en worden ingeroosterd. Als het er zes zijn wordt het natuurlijk a, b, c, d, e en f. Bezoek aan een specialist duurt een halve dag voor een gesprek van vijf minuten. Dan heb je het probleem dat een aantal patiënten met een begeleider komt. De zoon krijgt twee uren van zijn baas, het duurt langer en hij moet een halve snipperdag aanvragen om zijn oude moeder naar de dokter te kunnen brengen. Een keer gaf ik een lift aan een oudere dame bij een bus halte bij het ziekenhuis. Zij had een afspraak maar de specialist was zonder bericht weggebleven om een wereldcup voetbalwedstrijd te kunnen volgen. Ze moest twee bussen terug naar Savaneta nemen. Zijn assistente zei dat

ze had opgebeld. Dat was niet waar want de patiënt was de hele tijd thuis. Als je een afspraak hebt moet je de dag van te voren opbellen om zeker te zijn dat het doorgaat en je moet op de dag zelf opbellen om het uur vast te stellen. Het is nooit 8:00. Je wordt nooit opgebeld. Je hebt tegenwoordig telefoon, cellulaire, sms, email, voice email, maar een wijziging doorgeven lijkt onmogelijk. Een ouder familielid lag om 7:30 op het punt om verdoofd te worden voor een dagopname ingreep toen bericht kwam dat de dokter op het vliegveld was en dat de operatie niet zou doorgaan. Zijn assistente zei dat ze had opgebeld, dat was niet waar want de patiënt was de hele tijd thuis en zelfs het ziekenhuis wist het niet. De tijd van de patiënt en zijn begeleider tellen niet, alleen die van de supergetalenteerde zorgverlener.

Een gepensioneerde doktersassistente, twintig jaar bij een gynaecoloog, zei mij enkele jaren terug bij een huisarts dat je een patiënt geen nummer moest geven want dan creëerde je verwachtingen. Ik kreeg geen nummer, maar zag het wel in het schrift. Het was 46 en 40 was aan de beurt. Ze zei dat je in Nederland ook een halve dag moest wachten. Ik ken de situatie in Nederland niet en als iets daar niet goed is, moet je het hier niet navolgen. De patiënt verzucht dat een doktersbezoek een verloren ochtend of middag is maar er worden ook veel mandagen per jaar verloren door familie en bureen. Misschien moet er een patiëntenbelangenvereniging worden opgericht dat onder andere dit soort dingen aankaart.

FAVI EDUARDO,
 Aruba

Kuijt, Sneijder en Loovens missen training

SYDNEY — Dirk Kuijt, Wesley Sneijder en Glenn Loovens hebben vandaag de groepstraining van het Nederlands elftal op het trainingsveld van Sydney FC overgeslagen. Kuijt spaarde zijn gekwetste linkerenkel, Sneijder had lichte koorts en Loovens haakte na de warming up af met een kuitblessure.

Bondscoach Bert van Marwijk bekijkt morgen of het drietal weer aan de laatste training voor de oefeninterland van een dag later tegen Australië kan deelnemen. De trainer van Oranje stond vandaag slechts met zestien spelers, onder wie drie doelmannen, op het veld.

Velthuizen, de derde doelman van Oranje, fungeerde tijdens het partijspelletje net als assistent-trainer Philip Cocu en fysiotherapeut Jurgen van Hattem als veldspeler. Van Marwijk oefende met een defensie bestaande uit doelman Maarten Stekelenburg, Khalid Boulahrouz, John Heitinga, Joris Mathijssen en Giovanni van Bronckhorst.



Dirk Kuyt (l), Wesley Sneijder (m) en Glenn Loovens (r).

Demy de Zeeuw stond tijdens de training afwisselend met Orlando Engelaar en Stijn Schaars centraal op het middenveld. Klaas-Jan Huntelaar was bij afwezigheid van de gekwetste Dirk Kuijt de diepe spits. De kans is groot dat Eljero Elia tegen

Australië de afwezige Arjen Robben op de linkerflank mag vervangen. Van Marwijk moet eerst zekerheid hebben over het herstel van Kuijt en Sneijder voordat hij de overige posities in de voorste linie kan invullen. Kuijt startte

de laatste vijf interlands als centrumspits maar speelde daarvoor ook vaak op de rechterflank. Van der Vaart voetbalt net als Sneijder het liefst vlak achter de diepe spits. Hij kreeg bij het Nederlands elftal ook wel eens een vrije rol op rechts.

Concert luidt WK voetbal in

JOHANNESBURG — Met een groots popconcert wordt op 10 juni volgend jaar het wereldkampioenschap voetbal in Zuid-Afrika ingeluid. Dat meldde de Zuid-Afrikaanse krant *The Times* vandaag. Op de vooravond

van het toernooi zullen internationale sterren en populaire Afrikaanse artiesten hun kunsten vertonen in het Orlando-stadion in Soweto. Het is voor het eerst dat een WK met een dergelijk concert aftrapt.

Denemarken zonder Gronkjaer

KOPENHAGEN — Oud-Ajaced Jesper Gronkjaer heeft zich gisteren afgemeld bij de Deense bondscoach Morten Olsen voor de WK-kwalificatieduels met Zweden (zaterdag) en Hongarije (woensdag). De speler van FC Kopenhagen heeft een knieblessure opgelopen. Olsen heeft in zijn plaats Johan Absalonsen van BD Odense opgeroepen.

De Deense selectie telt vijf spelers in Nederlandse

dienst: Michael Silberbauer (FC Utrecht), Dennis Rommedahl (Ajax), Jon Dahl Tomasson (Feyenoord) en Thomas Enevoldsen (FC Groningen). Denemarken is koploper in groep 1 en is zaterdag bij winst op Zweden zeker van deelname aan het WK. Gronkjaer speelt op 5 november met FC Kopenhagen tegen PSV voor de Champions League. Of hij op tijd hersteld is, is nog niet duidelijk.

Murray zegt ook Shanghai Masters af

SHANGHAI — De Britse tennisser Andy Murray kwakkelde met zijn polsblessure. De nummer drie van de wereldranglijst zegde al af voor het toernooi deze week in Tokio en meldde zich vandaag af voor de Shanghai Masters van volgende week. “Het spijt me voor het onge-

mak, maar ik vertrouw erop dat u begrijpt dat ik geen controle heb over mijn situatie. Veel liever zou ik tennis nissen dan worstelen met mijn gezondheid”, schrijft de Brit in een brief aan de organisatie van het mastersevenement in Shanghai, waar ruim 3,5 miljoen euro

prijzengeld klaarligt. Murray liep de polsblessure op tijdens de US Open en de kwaal verergerde tijdens het Daviscupduel met Polen. Ook Roger Federer, de nummer een van de wereld, is afwezig in Shanghai. De Zwitser heeft een rustperiode ingelast.

Zhou weg bij PSV



Zhou Haibin tijdens een training. Hij zou niet goed genoeg zijn.

EINDHOVEN — Zhou Haibin verlaat in de winterstop PSV. De Chinees mag transfervrij vertrekken. Trainer Fred Rutten vindt hem niet goed genoeg voor het niveau de club. Bovendien heeft PSV voldoende spelers voor de positie van Zhou.

Zhou kwam begin dit jaar naar Eindhoven. PSV had een optie om het contract van de middenvelder met ruim twee jaar te verlengen. Zhou, gekomen van Shandon Luneng, kwam niet één keer uit in een officiële wedstrijd voor PSV. “Een goede speler en een goede prof”, verklaar-

de Rutten. “Met zijn mentaliteit is niks mis. Door de concurrentie op de plek waar hij thuishoort komt hij echter niet aan spelen toe.” Aan het begin van het seizoen wilde PSV de Chinees al uitleenen, zodat hij in elk geval had kunnen voetballen.

‘Straf voor schwalbes op WK’

ZURICH — Jack Warner pleit voor het straffen van spelers die schwalbes maken op het WK in Zuid-Afrika. De vicevoorzitter van de FIFA denkt daarbij aan een strafbankje.

“Het komt al te dikwijls voor dat een speler een zware blessure simuleert”, constateert Warner niet ten onrechte. “Maar als de scheidsrechter voor een

overtreding heeft gefloten, staat hij wel snel op als de vrije trap of penalty is gegeven. Zo’n speler zouden we vijf minuten op een strafbank moeten zetten.” De tweede man bij de Wereldvoetbalbond liet meer proefballonnen op. Hij is een voorstander van betere controle van de tijdwaarneming. “Soms is de effectieve speeltijd van een totale wedstrijd slechts 44 minu-

ten, maar toeschouwers betalen voor 90 minuten.” Ook om het spel creatiever te maken heeft de bestuurder uit Trinidad en Tobago enkele voorstellen. Een muurtje bij een vrije trap mag nog maar uit twee personen bestaan, het strafschopgebied moet kleiner worden om de druk op de keeper te verhogen en het elftal moet worden teruggebracht naar een tiental.

Beter spelen door muziekles

LEEWARDEN — De spelers van SC Cambuur krijgen binnenkort muziekles om hun spelprestaties te verbeteren. De Stichting Taptoe Leeuwarden heeft de voetballers een muziekclinic aangeboden. “Ze krijgen allemaal slagwerkinstrumenten en ze zullen samen muziek gaan maken”, zei een woordvoerder van de Taptoe van-

daag. Volgens de zegsman zijn er veel overeenkomsten tussen een orkest en een voetbalteam. “In beide gevallen is er plaats voor solisten, teamplayers en specialisten. Onder leiding van de dirigent of trainer moet dan een mooi muziekstuk of wedstrijd ontstaan.” Hij gelooft dat het gevoel voor timing en

ritme van de spelers enorm zal verbeteren door de muziekles. De voetballers zelf waren meteen enthousiast, zo bevestigde een woordvoerder van Cambuur. “De grappen over wie de dwarsfluit gaat spelen, waren niet van de lucht.” Het is nog niet bekend wanneer de lessen plaatsvinden.

Hertog overleden



ARNHEM — Vechtarend Hertog, het boegbeeld van Vitesse, is gisteren overleden aan de gevolgen van een schimmelinfectie. Dat maakte de Arnhemse club vandaag bekend. De roofvogel was sinds augustus vorig jaar de mascotte van de club en vloog voor elke thuiswedstrijd een paar rondjes over het veld. De publiekslieveling stond symbool voor de onverzettelijkheid, kracht, schoonheid en eigenzinnigheid die Vitesse wil uitstralen. Zijn afbeelding maakt ook deel uit van het clublogo. Vitesse beraadt zich nog over een eventuele opvolger van Hertog.

Vrouwen AZ uitgeschakeld in CL

KOPENHAGEN — De voetbalsters van AZ zijn er niet in geslaagd de achtste finales van de Champions League te bereiken. Het uitduel tegen het Deense Brondby IF eindigde gisteren in 1-1. De eerste wedstrijd tussen beide clubs, een week eerder, had AZ met 2-1 verloren. AZ kwam in Denemarken al snel op voorsprong door een eigen doelpunt van Hansen. Het team van Ad Engelkes had nog een treffer nodig

om verder in de Champions League te mogen. Kort voor tijd maakte Brondby echter gelijk via Christiansen. AZ speelde de tweede helft met een speelster minder. Annelies Zondag kreeg aan het einde van de eerste helft een rode kaart, na twee keer geel. “Bij mij overheerst uiterlijk de teleurstelling”, zei Engelkes na afloop op de website van AZ. “We zijn namelijk ook nog eens de dupe

geworden van een matig arbitraal trio. Brondby werd bijvoorbeeld niet bestraft voor natrappen, terwijl die eerste gele kaart van Zondag echt om niets gegeven werd. Ik weet zeker dat wij deze wedstrijd met z’n elfven gewonnen hadden. We zijn nu klaar in Europa en kunnen ons helemaal richten op de Nederlandse competities. Ik heb genoeg positieve punten gezien waar we mee verder kunnen.”

Golfers zien uit naar Rio 2016

KOPENHAGEN — Golfen op zonovergoten groen langs de Copacabana in Rio de Janeiro. Veelbelovende Nederlandse profs kunnen er alvast over mijmeren. Hun sport is vanaf 2016 na een afwezigheid van 112 jaar weer Olympisch. De leden van het Internationaal Olympisch Comité (IOC) stemmen morgen op de sessie in Kopenhagen zo goed als zeker in met de voordracht.

“Als ik de kans krijg, dan grijp ik die zeker. De Olympische Spelen lijken me een unieke ervaring”, zegt Joost Luiten. De 23-jarige golfer uit Bleiswijk, die actief is op de Europese Tour, is blij met het besluit. “Het is een goede ontwikkeling voor de sport. Golf is een van de grootste sporten ter wereld en kan

eigenlijk niet ontbreken. Bovendien is het een echte televisiesport.” De lobby van de grote toernooi-organisaties in de golfwereld (PGA Tour, European Tour, PGA Tour, European Tour, PGA Tour en R&A) bracht de sport de afgelopen jaren steeds dichterbij hernieuwde intrede op het begerlijke Olympische programma. De persoonlijke inzet van het Amerikaanse golficoon Tiger Woods gaf het laatste zetje. Het IOC verkoos golf en rugby sevens boven squash, honkbal, softbal, karate en skeeleren. “Dit is ook heel goed voor het vrouwengolf”, meent het 22-jarige Nederlandse golf-talent Cristel Boeljon, dit jaar debutant op de Europese Ladies Tour. “Wij staan nu nog erg in de schaduw van de mannen. Het wordt

beter hoor, maar ik denk dat de Olympische Spelen onze sport nog meer aanzien geven en jonge speelsters zal motiveren. Meedoen aan de Spelen is voor velen een droom.” “Voor mij ook wel, maar ik heb er nog niet zo bij stilgestaan”, bekend Boeljon. “Het is nog even wennen. Golf is zo lang gewgeweest van de Spelen. Maar ik zou het wel heel mooi vinden. Het is toch het mooiste sportevenement dat er is. Toch denk ik er nu nog niet te veel over na; ik wil me eerst verder verbeteren als golfspeelster. Mijn eerste jaar op de Europese Ladies Tour gaat naar behoren, maar het kan beter.” Ook Luiten lijkt het geweldige om mee te doen, maar toch bouwt hij nu al enige reserve in. “Ik vind het lastig om

nu al te zeggen of ik er ook alles voor opzij zou zetten. Stel dat je in diezelfde periode kunt meedoen aan een Major, dat toch het hoogst aangeschreven staat in golf, dan is het moeilijk kiezen. Voor mij zou Rio 2016 wel een mooie uitdaging kunnen zijn, want ik hoop dan bij de besten van de wereld te horen. Ik ben dan tegen de 30 en als golfer zou je dan op je top moeten zitten.”

Luiten geeft ook aan dat andere dan sportieve overwegingen tegen die tijd zijn keuze kunnen beïnvloeden. “Sponsors bijvoorbeeld. Hoeveel belang hechten zij aan jouw deelname. Woods is een groot pleitbezorger, maar ik denk wel dat zijn sponsor Nike hem graag ziet op de Spelen.”

Minder files door recessie



Foto: GNU/GFDL license

Minder werk voor bijvoorbeeld aannemers zorgt voor minder bestelwagens en busjes op de weg.

DEN HAAG — Al sinds begin dit jaar is de filedruk in Nederland aan het afnemen. De eerste drie kwartalen van 2008 noteerde de ANWB 14 procent minder files dan het jaar ervoor. Of deze vermindering direct te maken heeft met de economische recessie kan de ANWB niet hard maken, maar volgens een woordvoerder ligt een verband voor de hand.

“Er is minder werk voor bijvoorbeeld aannemers met als gevolg dat er minder bestelwagens en busjes op de weg zijn. En dat heeft gevolgen voor de files”, aldus René Passet van de Verkeersdienst van de ANWB. De transportsector beleeft als geheel zware tijden en dat is merkbaar in het aan-

tal files en de lengte ervan. Volgens Passet is de trend al zo’n anderhalf jaar gaande. Vooral in de avondspits was het met een afname van 25 procent aanzienlijk rustiger op de wegen dan vorig jaar. In de weekeinden daarentegen is het drukker dan vorig jaar, maar dat heeft te maken met

werkzaamheden. Minder files betekenen overigens niet zo maar doorrijden op elk tijdstip van de dag. Het weer kan roet in het eten gooien. Dinsdag tijdens de avondspits regende het met als gevolg 450 kilometer aan files op de wegen. Ook ongelukken en storingen leiden vaak tot verkeerschaos. Zo ging het op dinsdagochtend 22 september mis rond Amsterdam. Mede doordat een bus van de Coentunnel was afgesloten in verband met een lekkage groeide de rij wachtende auto’s in heel

het land aan tot 333 kilometer file. Verkeersdeskundigen waarschuwen voor al te veel optimisme over de filedruk. Onderzoeker Caspar Chorus van de TU Delft heeft het in dit verband over een ‘terug-naar-de-spitseffect’. “Als forensen die zijn overgestapt van auto naar trein, zien dat dat er minder files staan op hun reistraject zullen ze wellicht de auto weer laten staan”, liet Chorus onlangs weten. Hij verwacht een explosieve groei van het aantal files, als de economie aantrekt.

Tapijten vol drugs op Schiphol

SCHIPHOL — Het Cargo-Harc-team, dat vrachtsmokkel rond Schiphol opspoort, heeft de afgelopen dagen een aantal opmerkelijke drugsvangsten gedaan. In een zending Perzische tapijten uit Pakistan werd 15 kilo heroïne aangetroffen. In een enorm pakket dat Thaise keramiek zou bevatten, werd 1300 kilo marihuana gevonden. Dat heeft de Koninklijke Marechaussee vandaag gemeld. Het is volgens de militaire politieorganisatie opmerkelijk dat in korte tijd twee zulke grote vangsten worden gedaan. Eerder deze week maakte het team al bekend cocaïne te hebben gevonden in een lading kokosnoten uit de Dominicaanse Republiek.

Balkenende wil uitleg Oranjes

DEN HAAG — Premier Jan Peter Balkenende vindt het tijd worden dat hij zijn zegje kan doen over de perikelen rond het koningshuis. Hij zei dat vandaag voorafgaande aan het debat over de begroting van zijn ministerie van Algemene Zaken in de Tweede Kamer. Daarin komen vragen vanuit het parlement aan de orde over de kosten van het Koninklijk Huis en over het beoogde vakantiehuis van prins Willem-Alexander en prinses Máxima in Mozambique. Een ruime Kamermeerderheid is kritisch over dit project.

Nederland ontraadt reizen Nigeria

DEN HAAG — Nederland ontraadt mensen met klem naar Nigeria te reizen als het niet echt nodig is. Het ministerie van Buitenlandse Zaken heeft vandaag het reisadvies voor de deelstaten Delta, Bayelsa en Rivers aangescherpt. Als reden noemt het ministerie het grote aantal ontvoeringen in het bijzonder en de onvoorspelbare veiligheidssituatie in het Niger Delta-gebied in het algemeen. Bovendien kunnen de slechte economische situatie en de spanning van etnische en religieuze aard in het hele land leiden tot ongeregelheden. Door deze situatie is adequate consulaire bijstand in Nigeria op dit moment niet altijd mogelijk, aldus het ministerie.

Ombudsman krijgt klachten over gemeenten

DEN HAAG — De Nationale ombudsman gaat onderzoek doen naar de manier waarop gemeenten klachten en verzoeken van burgers over hun directe leefomgeving behandelen.

Dat heeft hij vandaag gemeld. Ombudsman Alex Brenninkmeijer heeft de laatste tijd tientallen klachten gehad van mensen die vinden dat hun gemeente niets doet met verzoeken om regels op dat gebied te handhaven.

Het gaat vooral om klachten over ruimtelijke ordening, wonen of geluids- en milieuhinder. Uit de klachten komt het beeld naar voren dat burgers zich ongelijk behandeld voelen doordat bij de één wordt gedoogd en bij de ander niet. Zelfs wanneer

een rechter een burger die om handhaving van de regels heeft gevraagd in het gelijk stelt, zien gemeenten nog wel eens af van handhaving. Hierdoor voelen mensen zich in hun rechtsgevoel aangetast.

Brenninkmeijer is bang dat een conflict tussen burgers over handhaving uit de hand kan lopen als een gemeente niet duidelijk is of niet reageert. Daarom treedt de ombudsman op korte termijn in overleg met onder meer de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) en de VROM-inspectie over hoe gemeenten sneller en beter met dat soort signalen van bewoners om kunnen gaan. De ombudsman verwacht medio 2010 de resultaten van zijn onderzoek te kunnen presenteren.

Kabinet wil nieuwe reactor Petten

DEN HAAG — Het kabinet wil de huidige hogefluxreactor in Petten laten slopen en instemmen met de bouw van een nieuwe supermoderne reactor voor medische isotopen.

De ministerraad zal morgen waarschijnlijk instemmen met een voorstel daartoe, zo verwachten bronnen rond het kabinet. De reactor in Petten is 48 jaar oud en hard toe aan vervanging. De afgelopen jaren moest de reactor meerdere keren dicht vanwege storingen. Doordat deze zomer ook een reactor in Canada dicht moest vanwege onderhoud, dreigde een tekort aan

de isotopen die worden gebruikt voor kankeronderzoek en behandeling van patiënten. Het kabinet vindt de productie van de medische isotopen zo belangrijk dat het op dit gebied voorop wil blijven lopen in de wereld. Een definitieve vergunning voor de bouw van een nieuwe reactor zal morgen nog niet worden gegeven, een principebesluit over nieuwbouw wordt wel verwacht.

Het ontmantelen van de oude reactor in Petten levert direct werk op voor vijfhonderd mensen en indirect voor duizend.

Google helpt bij strijd tegen griep

BRUSSEL — Internetbedrijf Google heeft een website gelanceerd met informatie over de verspreiding van de griep. Daarbij wordt gebruikt gemaakt van het zoekgedrag van internetgebruikers. Volgens Google speuren meer mensen naar gegevens over de ziekte naarmate die meer voorkomt in de regio waar ze wonen. Een soortgelijk project ging vorig jaar november al van start in

de Verenigde Staten, maar de site google.org/flu trends is er nu ook voor Nederland, België, Frankrijk, Duitsland, Oostenrijk, Hongarije, Polen, Spanje en Zweden. Volgens professor Yossi Matias van Google, die het nieuws vandaag in Brussel bekendmaakte, kan vroegtijdige informatie over de verspreiding van de griep ervoor zorgen dat minder mensen besmet raken.

Nader onderzoek naar vermeende verkrachter

AMSTERDAM — Er moet nader onderzoek komen naar de persoonlijkheid van een man die volgens justitie vijf vrouwen heeft verkracht of aangerand. In eerste instantie gaan een psycholoog en een psychiater de 36-jarige Florian K. uit Almere onderzoeken. Als de verdachte niet meewerkt, moet hij zich in het Pieter Baan Centrum laten observeren.

Dat oordeelde de rechtbank in Amsterdam vandaag. De zaak tegen K. zou eigenlijk inhoudelijk worden behandeld, maar de rechtbank vond dat er nog

onvoldoende informatie was over zijn persoonlijkheid. De verdachte trad tot zijn aanhouding in november vorig jaar op als dj in het Amsterdamse uitgaansleven. In die stad zou hij zijn zedenmisdrijven in de maanden voor zijn arrestatie ook hebben gepleegd. Volgens het Openbaar Ministerie wachtte hij zijn slachtoffers ‘s nachts bij hun huis op en vergreep hij zich aan hen als ze hun woning wilden binnengaan. Uit het eerste onderzoek dat een psycholoog naar de verdachte heeft gedaan, blijkt dat K. een persoonlijkheidsstoor-

nis heeft. Overigens hebben in totaal elf vrouwen aangifte tegen hem gedaan. In zes zaken vond justitie echter onvoldoende bewijs om ze voor de rechter te brengen. Het is nog onduidelijk hoe K. zijn slachtoffers precies uitkoos. Wel staat vast dat de politie hem al in 2007 een keer ‘s nachts oppakte, toen hij op het Rembrandtplein achter een vrouw op een fiets aanrende. Hij had een theedoek en een mes bij zich en in zijn auto lag tape. In eerste instantie verklaarde de verdachte dat hij altijd ging joggen na zijn werk als dj.

Dode walvis gevonden bij Waddeneilanden

AMELAND — In de zee tussen Ameland en Terschelling is vanmorgen een dode walvis geborgen. Het beest werd vandaag in de vroege ochtend door een visser gesignaleerd tussen Ameland en Schiermonnikoog.

Volgens een woordvoerder van Rijkswaterstaat is het dier vervolgens naar het Ameland-der gat gedreven. “Daar is het

opgepikt door een bergingsbedrijf.” De walvis ligt nu op het zuid-westelijke punt van het strand van Ameland. De woordvoerder zegt dat het zeker geen potvis is. “Het zou een dwergvinvis kunnen zijn, maar zijn kop ligt nog in de zee.” Als het inderdaad een dwergvinvis is, dan is dat volgens bioloog Pierre Bonnet van cen-

trum voor wadden en Noordzee Ecomare niet zo heel bijzonder. “De dwergvinvis komt gewoon voor in de Noordzee. Als er een doodgaat kan hij zomaar naar de Waddenzee drijven”, aldus Bonnet. Het dier zal worden onderzocht door het Natuurhistorisch Museum Naturalis uit Leiden en Natuurcentrum Ameland.

SS’er Boere mag worden berecht

KARLSRUHE — De Nederlandse voormalige SS’er Heinrich Boere mag worden berecht. Het Constitutioneel Gerechtshof in Karlsruhe heeft de bezwaren van de 88-jarige Boere tegen zijn berechting vandaag afgewezen. Boere wordt ervan beschuldigd dat hij in de Tweede Wereldoorlog drie Nederlandse burgers heeft vermoord.

Een rechtbank in Keulen bepaalde in augustus dat het proces tegen Boere op 28 oktober in Aken zal beginnen. De rechtbank had eerder al uitgesproken dat de vroegere SS’er ondanks zijn leeftijd gezond genoeg is voor een proces. Het hof in Karlsruhe

constateert dat de gezondheidstoestand van Boere stabiel is en dat die een proces van een overzienbare lengte niet in de weg staat. Boere werd na de Tweede Wereldoorlog in Nederland bij verstek ter dood veroordeeld. De straf is later omgezet in levenslang. Hij was toen al uit de gevangenis ontsnapt. Boere woont sinds 1954 in Duitsland. Omdat hij door een Duitse wet uit de oorlogsjaren bescherming genoot, kon hij niet aan Nederland worden uitgeleverd. Ook een verzoek om hem in Duitsland zijn straf te laten uitzitten, ging de mist in: het Nederlandse vonnis zou niet geldig zijn bij

de oosterburen. De drie Nederlanders waren het slachtoffer van de zogeneten Silbermannmoorden, een serie moordaanslagen die Nederlandse SS’ers en Nederlandse veteranen van het Oostfront tussen september 1943 en september 1944 in het bezette Nederland pleegden.

De slachtoffers waren Oranjegezinden of andere tegenstanders van de Duitsers. Zonder pardon werden zij in de deuropening van hun woning of ergens langs de kant van de weg doodgeschoten. De acties waren bedoeld als vergelding voor aanslagen op vooral Nederlanders die met de nazi’s heulden.

Consument overschat verontreiniging voeding

DEN HAAG — Consumenten schatten het risico van milieuverontreiniging in voeding onterecht hoog in. Zij laten bijvoorbeeld groenten en fruit links liggen uit angst dat er bestrijdingsmiddelen in zitten. Daardoor bestaat het gevaar dat mensen ongezond eten. Dat

stelt het Voedingscentrum vandaag naar aanleiding van onderzoek onder bijna drieduizend consumenten en ruim honderd voedingswetenschappers en toxicologen. Het onderzoek is uitgevoerd door CentERdata. In een artikel in het vaktijdschrift Voeding Nu stelt het

Voedingscentrum dat Nederlanders zich relatief weinig zorgen maken over het gezondheidseffect van hun voedingspatroon. Ze eten liever teveel vet en zout dan producten die mogelijk verontreinigd zouden kunnen zijn, terwijl groente en fruit altijd gezonder is.

Apothekers vinden gehoor bij Kamer



Foto: Wikipedia Commons

Een meerderheid van de apothekers vindt dat het beleid van zorgverzekeraars aan het doorschieten is.

DEN HAAG — De apothekers die protesteren tegen de te lage prijzen waarvoor ze medicijnen moeten leveren, vonden vandaag gehoor bij de Tweede Kamer.

Een meerderheid vindt dat het beleid van de zorgver-

zekeraars om alleen nog de goedkoopste middelen te vergoeden, aan het doorschieten is.

Tot nu toe zag de Kamer dit beleid van de zorgverzekeraars als een probaat middel om de te hoge inkomsten van

de apothekers af te romen. De apothekers staken hoge bedragen aan kortingen en bonussen die ze kregen van medicijnfabrikanten, in eigen zak. Daardoor werd er te veel geld aan geneesmiddelen uitgegeven. Maar een meerderheid van

de Kamer ziet nu de nadelen van het strikte beleid van de verzekeraars: apothekers moeten veel verschillende medicijnen in voorraad hebben, de goedkoopste geneesmiddelen zijn vaak niet leverbaar en patiënten moeten te vaak van middel wisselen.

EURO

Beurzen hoger

AMSTERDAM — De Europese effectenbeurzen boekten vanochtend stevige koerswinsten. Beleggers waren aange-naam verrast door de sterke cijfers die het Amerikaanse aluminiumconcern Alcoa gisteren nabeurs bekendmaakte. De AEX-index in Amsterdam noteerde tegen het mid-daguur 1,4 procent hoger op 313,54 punten. De MidKap-index voor het middenseg-ment noteerde 1 procent in de plus op 484,77 punten. De beurzen in Parijs, Londen en Frankfurt stegen 0,6 tot 1,2 procent.

Alcoa, 's werelds grootste alu-miniumconcern, boekte in het derde kwartaal een net-towinst van 77 miljoen dollar, terwijl op rode cijfers werd ge-rekend. In de voorgaande drie kwartalen leed het bedrijf nog verlies. Alcoa profiteerde voor-al van kostenbesparingen en de hogere aluminiumprijzen. Het bedrijf gaf traditioneel de aftrap voor het cijferseizoen in de Verenigde Staten.

“Als dit een voorbode is van de cijfers over het derde kwar-taal, gaan we meer van dit soort sterke koersbewegin-gen krijgen”, zei fondsmana-ger Corné van Zeijl van SNS Securities.

De goudprijs bereikte van-daag voor de derde dag op rij een recordniveau. De prijs van een ounce goud (31,1 gram) bedraagt ruim 1058 dollar. De olieprijs ging vanochtend met 1 procent omhoog tot boven de 70 dollar per vat. Handela-ren denken dat de vraag naar olie zal aantrekken naarmate de economie herstelt. De euro noteerde tegen het einde van de ochtend op 1,4765 dollar. Bij het slot van de Europese beurzen gisteren stond de Europese munt nog op 1,4670 dollar.

TOKIO

Kleine winst

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag met een lichte winst gesloten. Japanse re-derijen profiteerden van een stijging van de vervoerstarie-ven voor het vrachtvervoer over zee. De koerswinsten ble-ven echter binnen de perken door de yen die bijna op het hoogste niveau staat sinds be-gin dit jaar. De Nikkei-index van 225 hoofdfondsen sloot met een winst van 0,3 procent op 9832,47 punten. Tot de sterkste stijgers behoorden zeevrachtvervoerder Nip-pon Yusen (plus 7,3 procent) en de kleinere rivaal Mitsui OSK Lines (plus 5,8 procent). Het belangrijkste tarief voor vrachtvervoer over zee, de Baltic Dry Index, steeg giste-ren naar het hoogste niveau sinds juli. Beleggers denken dat de vraag naar vracht-vervoer over zee zal aantrek-ken vanuit China. In Seoul sloot de Kospi 1,1 procent in de plus en de All Ordinaries in Sydney won 1,4 procent. De Hang Seng in Hongkong stond in de middaghandel 0,4 procent hoger.

WALL STREET

Hoger

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag met winst aan de handel be-gonnen, vooral gesteund door beter dan verwachte kwar-taalcijfers van aluminium-concern Alcoa. Ook een mee-vallend cijfer over de Ameri-kaanse uitkeringsaanvragen gaf steun aan het sentiment. De Dow-Jonesindex van der-tig toonaangevende fondsen stond kort na aanvang 0,8 procent hoger op 9799,72 punten. De breder geori-enteerde S&P 500-index won 0,7 procent tot 1064,90 punten en de door techno-logiefondsen gedomineerde Nasdaq ging 0,7 procent vooruit tot 2124,33 punten. Het aantal Amerikanen dat voor het eerst een uitkering heeft aangevraagd, bedroeg vorige week 521.000. Dat is een daling van 33.000 ten opzichte van een week eer-der. Het cijfer is beter dan verwacht. Analisten reken-den in doorsnee op 540.000 aanvragen.

Vakbonden en werkgevers praten weer

DEN HAAG — De top van de vakbeweging en de werkgevers is vandaag voor het eerst na het mislukte AOW-overleg bijeen geweest in de Sociaal-Economi-sche Raad (SER). Volgens SER-voorzitter Alexander Rinnooy Kan is “goed naar elkaar geluisterd, maar er zijn geen conclusies getrokken”.

Volgens vakbondsvorman Richard Steenborg van de MHP “is er heel openhartig gesproken”. Volgens hem staat er veel op het spel met de economische crisis en mil-jardenbezuinigingen van het kabinet op komst. “Het gaat

om vertrouwen. Daarom is het goed dat we bespreken hoe we verder moeten, dat we elkaar recht in de ogen kijken en als grote mensen zeggen wat we van elkaar vinden.”

Voorzitter Agnes Jongerius

van de FNV zei van tevoren nog verbijsterd te zijn over de wijze waarop werkgevers vorige week abrupt de stek-ker uit het AOW-overleg heb-ben getrokken. Ze noemde het een voorbeeld van nor-moverschrijdend gedrag dat werkgevers via de media lie-ten weten niet meer naar het SER-gebouw te komen om te praten over de kabinets-plannen om de AOW-leeftijd te verhogen van 65 naar 67 jaar. Volgens Jongerius lag

er “een potentieel risico voor verder overleg”. Voorzitter Bernard Wientjes van ondernemersorganisa-tie VNO-NCW sprak na af-loop van een goed gesprek. Hij wil graag verder praten, omdat er nog genoeg nieuwe adviesaanvragen van het kabinet aan de SER in de pijplijn zitten. Wat betreft de AOW is volgens sociale part-ners nu het kabinet aan zet na het mislukken van hun overleg over dit onderwerp.

Land Glider geeft je vleugels



TOKIO — Met een gewone elektrische auto trek je al-lang niet meer de aandacht op een autoshow. De Japanse autofabrikant Nissan komt met een studiemodel, de fu-turistische Land Glider, die nog wel opvalt. Het gaat om een kruising tussen een mo-tor en een auto, die kantelt

in de bochten net zoals een motor en de bestuurder het gevoel geeft alsof hij door de lucht zweeft, aldus Nissan. Hoe schuin de Land Glider bochten kan pakken wordt bepaald met behulp van computers en speciale sen-soren. Deze berekenen de ideale hellingshoek. Geïn-

spireerd door motoren en zweefvliegtuigen kantelen de wielen, onafhankelijk van de carrosserie. De vierwie-ler wordt aangedreven door een elektromotor, gevoed door een pakket lithium-ion accu's.

Het voertuigje, dat op de komende autoshow in Tokio

wordt gepresenteerd, biedt plaats aan maximaal twee personen die net als op een motor achter elkaar zitten. De Land Glider is slechts 1,10 meter breed en daar-door ideaal om door smalle straatjes te manoeuvreren en te parkeren op krappe plaatsen in de stad.

Nederland exporteert voor 1,3 miljard euro snoep

DEN HAAG — Nederland heeft in 2008 voor 1,3 mil-jard euro aan snoep uit-gevoerd. Het gaat om 400 miljoen kilo zoetigheid. Uit cijfers gisteren van het Cen-traal Bureau voor de Statis-tiek (CBS) blijkt dat de ex-portwaarde van snoep bijna twee keer zo groot is als de importwaarde (0,8 miljard euro).

Nederland exporteert het snoep vooral naar EU-lan-den (80 procent). Bijna twee derde van de uitvoer be-staat uit chocolade. Vooral Duitsland en het Verenigd Koninkrijk zijn grote afne-mers van chocola, maar ook Frankrijk en België nemen aanzienlijke hoeveelheden af. De afgelopen tien jaar was

Nederland de grootste fabri-kant van drop in de EU. Met een productiewaarde van 90 miljoen euro neemt Neder-land ongeveer een derde van de EU-productie van drop en zoethoutextract voor zijn re-kening. Duitsland en Spanje zijn respectievelijk Europa's tweede en derde fabrikant. Het snoep dat Nederland im-porteert komt bijna allemaal

uit de EU, vooral uit Duits-land, België en het Verenigd Koninkrijk. Ook bij de invoer is chocolade het populairst.

In 2008 werd in Nederland per persoon ruim 11,5 kilo snoep gegeten. Nederlan-ders eten daarvan het meest chocolade; bijna 5 kilo. Drop komt op een tweede stek met bijna 2 kilo.

Curatoren verdenken Kroymans van fraude

HILVERSUM — De cura-toren van het failliete Kroy-mans vermoeden dat er fraude is gepleegd omdat kort voordat het autoconcern op de fles ging gezonde bedrijfs-onderdelen werden verkocht. Dat blijkt vandaag uit het eerste faillissementsverslag van de curatoren Cees de Jong en Frits Kemp. In juridische termen heet deze verboden handelwijze 'paulianeus'. In januari is een aantal bedrijven, waaronder Parts, Kroymans Industrieel Divisie en ARM Stokvis uit de Kroymans Groep gelicht en voor een gezamenlijke prijs van 1 euro verkocht aan Cita-del Enterprises, een zuster-bedrijf van Kroymans. Twee maanden later werd Kroy-mans failliet verklaard. “Daardoor zijn schuldeisers benadeeld. Het verhaalbaar vermogen voor crediteuren is hierdoor afgenomen”, zei De Jong. De curatoren menen dat de transactie alle kenmerken heeft van paulianeus hande-len. Zij gaan de gewraakte handelswijze voorleggen aan de rechter in een poging de transactie terug te draaien. Bijna een maand na de eer-ste 'uitvaart' vond een tweede actie plaats om de leasetak

Kroymans Lease Holding veil-ig te stellen. Het onderdeel werd losgekoppeld van het imperium en geplaatst in een aparte stichting. Volgens de curatoren heeft deze hande-ling plaatsgevonden 'op een moment dat wetenschap van een onafwendbaar faillisse-ment aanwezig was'. Opvallend is dat de curatoren zich kritisch uitlaten over de rol die accountant en adviseur KPMG heeft gespeeld. In hoe-verre het voormalige bestuur van Kroymans verantwoor-delijk gehouden kan worden is nog onduidelijk. “De cura-toren doen onderzoek naar onrechtmatigheden, benade-lingshandelingen, wanbeleid en feitelijk bestuur”, staat in het verslag. KPMG wilde nog geen inhoudelijk commentaar geven. “Wij gaan het verslag eerst maar eens goed bestuderen”, aldus een woordvoerder. Kroymans, dat een van de grootste autobedrijven van Nederland was, kwam dit jaar in financiële problemen als gevolg van de sterk afge-nomen verkoop van nieuwe en gebruikte auto's. Door het faillissement zijn ongeveer vierduizend mensen hun baan kwijtgeraakt.

Consumentenrecht moet beter

BRUSSEL — De Europese Commissie heeft Nederland vandaag gemaand de consu-mentenbescherming beter te regelen bij de verkoop van fi-nanciële diensten op afstand (bijvoorbeeld telefonisch of via internet). Ook België, Italië, Letland, Spanje en Zweden werden op de vingers getikt.

Volgens het dagelijks bestuur van de EU hebben deze lan-den de EU-regels voor be-scherming van de rechten van consumenten niet naar behoren in hun nationale

wetgeving omgezet. De EU-regels bepalen onder meer dat consumenten bij de ver-koop op afstand van financi-ele diensten, zoals verzekerin-gen of pensioenen, bepaalde informatie dienen te krij-gen vóór het sluiten van de over-eenkomst. Ook moeten ze die overeenkomst binnen veer-tien dagen kunnen herroepen. De zes lidstaten hebben twee maanden de tijd om op de klacht van de commissie te reageren. Uiteindelijk kan de commissie naar het Europees Hof van Justitie stappen.

‘Fusie- en overnamemarkt op dieptepunt’

AMSTERDAM — Het aan-tal fusies en overnames in Nederland is in het derde kwartaal van dit jaar sterk ingezakt. Ook de waarde van de transacties daalde fors. Dat blijkt uit cijfers die *Overfusies.nl* vandaag heeft bekendgemaakt. Het aantal transacties daalde in het derde kwartaal met 52 procent ten opzichte van het tweede kwartaal. Er wer-den in het derde kwartaal 49

deals gesloten met een totale waarde van 4 miljard euro. In het tweede kwartaal was dat nog 23 miljard euro. Er is de komende tijd wel hoop voor de overname-markt. “In het derde kwar-taal zijn er wel veel grote deals aangekondigd, waar-door de kans groot is dat de markt in het vierde kwartaal weer aantrekt”, aldus Wil-lem van Oosten van Over-Fusies.nl.

Amazon.com brengt e-reader naar Nederland

SEATTLE — De Ameri-kaanse internetwinkel Amazon.com gaat in Ne-derland met e-readers de concurrentie aan met Bol.com. Het bedrijf kon-digde gisteren aan zijn Kindle ook buiten de Ver-enigde Staten aan te bie-den.

De Kindle, sinds eind 2007 op de Amerikaanse markt, is vanaf 19 oktober beschik-baar in meer dan honderd landen en kost 279 dollar. Eigenaren kunnen met een mobiele internetverbinding digitale boeken kopen. Amazon.com heeft met zijn e-reader in de VS voor een doorbraak gezorgd voor di-gitaal lezen. Bol.com is on-langs begonnen met de ver-koop van digitale boeken. Nadeel bij het aanbod van Amazon is dat er nog geen Nederlandstalige e-boeken

worden verkocht. Daarnaast moeten buitenlandse ge-bruikers van de Kindle ex-tra betalen voor het mobiele downloaden, omdat Amazon in zee is gegaan met de Ame-rikaanse telecomaانبieder AT&T. Het gaat om bijna 2 dollar per boek.

Met de sprong buiten de VS wil Amazon waarschijnlijk voorkomen dat andere aan-bieders van e-readers een te sterke marktpositie opbou-wen. Bol.com werkt bijvoor-beeld samen met Sony. Het Japanse elektronicaconcern voert met zijn e-readers op de Amerikaanse markt al een hevige strijd met de Kindle.

Op de achtergrond woedt ook een technologieoorlog. Amazon hanteert het Mobi-pocket-formaat om digitale boeken te kunnen lezen, de concurrentie heeft vooral voor ePub gekozen.

ECB houdt rente op 1 procent

VENETIE — De Europese Centrale Bank (ECB) heeft het belangrijkste renteta-rief in de eurozone zoals verwacht voor de vijfde achtereenvolgende maand onveranderd gelaten. De rente blijft daardoor op het historisch lage niveau van 1 procent, zo maakte de ECB vandaag na afloop van de maandelijkse rente-vergadering bekend. ECB-president Jean-Claude Trichet licht het rente-besluit later op de middag in een persconferentie in

Venetië toe. De ECB heeft de rente sinds oktober vorig jaar teruggebracht van 4,25 procent naar 1 procent, het laagste niveau sinds de invoering van de euro in 1999. De lagere rente moet ervoor zorgen dat het goed-koper wordt voor burgers en bedrijven om geld te le-nen, zodat zij met hun be-stedingen de economie kun-nen stimuleren. Analisten verwachten dat de rente pas in de loop van volgend jaar wordt verhoogd.

‘Dell ontwikkelt smartphone’

ROUND ROCK — Com-puterfabrikant Dell is van plan een smartphone voor de Amerikaanse markt te ontwikkelen. Dat schrijft de Amerikaanse zakenkrant *The Wall Street Journal* op basis van bronnen. Het toe-stel komt volgens de krant volgend jaar op de markt in samenwerking met telecom-gigant AT&T.

Het 'slimme' mobieltje draait volgens de ingewijden op An-droid, het besturingssysteem van Google, en heeft een ca-mera en een touch screen. Het toestel zou lijken op het eerder dit jaar voor de Chi-nese markt gepresenteerde

mobieltje, maar er zouden toch wel wat verschillen zijn volgens de bronnen. Welke dat zijn, liet de krant in het midden. Het Chinese toestel heeft een paar beperkingen. In te-gstelling tot veel smartpho-nes in het Westen kan het mobieltje niet omgaan met snelle telefoonnetwerken als 3G en heeft het geen WiFi-toepassing voor draadloos internet. Een bron zei dat Dell ook nog met Deutsche Telekom-dochter T-Mobile USA praat om het toestel op de Ameri-kaanse markt te brengen. Dell weigerde tegenover de krant commentaar.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	8-Oct		PREV.	8-Oct		
DOW JONES	9725.58	9828.59	AEX	309.21	314.76		
S&P 500	1057.58	1069.83	AEGON NV	5.65	5.85		
NASDAQ	2110.33	2137.82	AHOLD NV	8.25	8.31		
RUSSELL 2000	602.08	612.02	AIR FRANCE-KLM	12.33	12.39		
EAFE USD	1541.10	1539.76	AKZO NOBEL	42.79	43.51		
SPDR TRUST SER 1	105.80	107.06	ASML HOLDING NV	19.97	20.23		
DIAMONDS TRUST	97.28	98.36	CORIO NV	45.97	45.64		
S&P 500 INDEX	1057.58	1069.83	DANONE	40.53	41.22		
AMAZON.COM INC	93.97	96.33	DSM (KONIN)	26.54	26.74		
AMERICAN EXPRESS	33.59	34.83	FORTIS	3.30	3.29		
BIODEN IDEC INC	49.17	49.04	HAL TRUST	69.20	68.33		
CISCO SYSTEMS	23.61	23.89	HEINEKEN NV	31.23	31.35		
CITIGROUP INC	4.64	4.67	ING GROEP NV-CVA	11.77	12.50		
WALT DISNEY CO	28.17	28.95	IMTECH NV	17.89	18.24		
EBAY INC	24.35	25.02	KPN (KONIN) NV	11.65	11.75		
ENZON PHARMACEUT	8.79	8.76	PHILIPS ELECTRON	16.75	17.07		
GENERAL ELECTRIC	16.16	16.40	REED ELSEVIER	7.69	7.70		
GOOGLE INC-CL A	517.54	520.97	REXEL SA	10.15			
HEWLETT-PACKARD	46.56	46.84	ROBECO NV	18.66	18.69		
HOME DEPOT INC	26.14	27.02	ROLINCO NV	16.05	16.05		
IBM	122.78	122.94	RORENTO NV	44.57	44.65		
INTEL CORP	19.75	19.92	ROYAL DUTCH SHA	19.33	19.33		
JOHNSON & JOHNSON	60.71	61.01	TNT NV	16.39	16.81		
METROTRONIC INC	36.94	37.09	TOMTOM	10.97	10.81		
MICROSOFT CORP	25.10	25.81	UNILEVER NV-CVA	19.46	19.56		
3M CO	73.14	74.87	WEISSANEN NV	3.88	3.86		
MOTOROLA INC	8.61	8.53	WOLTERS KLUWER	15.37	15.46		
NVIDIA CORP	13.90	13.90	WP-STEWART HLDG	140.00	141.07		
PFIZER INC	16.69	16.72	ETFs				
PROCTER & GAMBLE	56.95	57.56	SPDR-FINL SELECT	15.09	15.26		
QUALCOMM INC	42.18	42.08	ISHARES-DJ DIV	41.10	41.63		
ROYAL DUTCH-ADR	56.83	57.27	ISHARES-DJ HEALT	58.73	58.85		
SCHLUMBERGER LTD	61.02	62.24	ISHARES-DJ ON GD	52.90	53.39		
SPRINT NEXTEL CO	3.73	3.73	ISHARES MSCI PAC	40.53	41.88		
SYSCO CORP	24.42	24.52	ISHARES-SF500 GR	54.10	54.79		
TEXAS INSTRUMENT	22.82	22.71	ISHARES-S&P EURO	38.20	39.01		
TIME WARNER INC	30.05	30.71	POWERSHARES DB C	22.17	22.82		
VISA INC-CLASS A	70.46	71.79	POWERSH-QQQ	42.06	42.55		
YAHOO! INC	17.49	17.82	FUNDS				
			HEND PAN EUR SM	16.25	16.25		
			8-Oct HEND JAP SM CO	22.22	22.22		
			8-Oct HEND PAC EQUITY	71.07	71.07		
			1.481 HEND CONT EUR EQ	22.00	22.00		
			1.062 HEND GLOBAL TECH	26.18	26.18		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com



Compleet ontbijt \$9.95

2- Gangen Lunchmenu \$10.95

Rumba Wine Bar & Grill Restaurant
Tel.: 5887900/5943574, info@rumba-aruba.com,
www.rumba-aruba.com

Spiesjes van banaan en marshmallows met chocoladesaus

Ingrediënten
4 bananen
20 marshmallows
200 g pure chocolade
200 ml melk
30 g suiker



Bereidingswijze:
Pel de bananen en snijd ze in stukken. Rijg afwisselend een stuk banaan en een marshmallow aan spiesjes. Snijd voor de saus de chocolade met een mes in kleine stukjes en doe ze in een grote kom. Breng in een pan de melk en suiker aan de kook, neem de pan van het vuur en giet de hete gezoete melk over de stukjes chocolade. Roer met een houten lepel tot alle chocolade gesmolten is. Trek ovenwanten aan en houd de spiesjes vlakbij het vuur van de barbecue of de open haard. Rooster ze aan beide kanten enkele seconden. Het fruit moet stevig blijven en de marshmallows mogen niet gaan druipen. Leg de spiesjes op vier borden en schenk de chocoladesaus erover. Je kunt de saus ook apart serveren, zodat iedereen zijn spiesjes naar believen in de saus kan dopen.



Montaña Park Apartments

Special Special Special

Awg 100,00 per appartement per nacht

Two – bedroom appartementen,
geschikt voor maximaal 4 personen.

Special geldig t/m 31 okt 2009

Voor meer informatie bel: 5879744

Linda's

voor de lekkerste
Hollandse Pannenkoeken
en de
lekkerste pizza's

Palm Beach 6d.
Naast Valero Gas Station
Tel 5863378
Open 8.00am tot 10.00pm
Gesloten op zondag.

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor

-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K
-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing

-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord

Iedereen is altijd happy met
Victoria Bottling Company
San Nicolaas



tulip
restaurant

Looking for a Nice...
...and reasonably priced
...Lunch or Dinner?

Tulip Restaurant, with its typical Dutch Bar
and a delicious Caribbean and Dutch Cuisine,
is serving Continental Breakfast, Lunch and
A La Carte Dinner.

Open Daily from 7:30 am to 10:30 pm.
Reservations: 5870110 / www.mvceaglebeach.com

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:
E-mail:
directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez
(coördinator)
Shade Cybulkiewicz
Alex Lacle
Arien Rasmijn

Amigoe-aruba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)

Admin@amigoe-aruba.aw

Opmaak
Zulma Kock
avisoamigoe@setarnet.aw

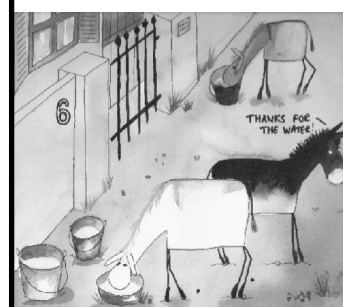
Verkoop
sales@amigoe-aruba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly
Zulma Kock
admin@amigoe-aruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

Donkey Sanctuary Aruba



Open:
Mon - Fri 9 am till 12.30 pm
Sat - Sun 10 am till 3 pm

Tel: 5841063 -
5684091 - 9659977

5 Jaar Fun Miles Aruba!



**BEGIN FEESTELIJK
MET FUN MILES!**

Schrijf nu in en maak kans op 50.000 Fun Miles!

Dit is úw moment om te starten met het leukste spaar- en verzilverprogramma van Aruba! U maakt direct kans op **50.000 Fun Miles** waar u veel leuke dingen mee kunt doen!

Hoe doe ik mee? Koop in oktober een Fun Miles-pas (voor maar 5 gulden). Lever het inschrijfformulier vóór 25 oktober in bij Fun Miles of via www.funmiles.net. De uitslag maken we bekend op de laatste dag van Expo Cas. Succes!

Al Fun Miles-lid? U kunt uiteraard ook meedoen! Bezoek ons dan even op Expo Cas.

MEER INFORMATIE? BEL 587 3300 OF BEZOEK WWW.FUNMILES.NET!

UW FUNPARTNERS: Aldo Travel, Amazing Restaurant, ArkeFly, Aruba Trading, Boolchand's, Bright Bakery, Budget Rent-A-Car, DA Drogisterij, ENNIA, Insel Air, Kooyman, McDonald's, NAPA Autoparts, Pearle Vision, RBT Bank, Techniek & Design, Thiel Materials, Valero Boulevard, Valero Essoville, Valero Ponton, Valero Sta. Cruz, Video One en Wulfsen & Wulfsen.

Nobelprijs Literatuur voor dichteres Herta Müller

STOCKHOLM — De Nobel-prijs voor Literatuur is dit jaar toegekend aan de Duitse dichteres en essayiste Herta Müller.

Dat heeft het Nobelcomité in Stockholm vandaag bekend-gemaakt. Müller werd in 1953 in Roemenië geboren. Het comité prijst de auteur om haar vermogen 'het landschap van de mensen zonder vaderland' te beschrijven. Zij is de eerste Duitse aan wie de onderscheiding wordt verleend sinds 1999, toen schrijver Günter Grass won. Zij behoorde dit jaar voor het eerst tot de grote favorieten voor de belangrijkste literaire

onderscheiding in de wereld. Müller, de twaalfde vrouw die de onderscheiding krijgt, beschrijft in haar werk vooral haar ervaringen onder de dictatuur van Nicolae Ceausescu in Roemenië. De communist werd in 1965 leider van de Communistische Partij en werd eind 1989 gedood, waarmee een einde kwam aan het communistische systeem in het Oost-Europese land. Müllers nieuwe roman Atemschaukel gaat over de deportatie van Duitstalige Roemenen na de Tweede Wereldoorlog naar de toenmalige Sovjet-Unie. Critici hadden alom lof voor het boek.

‘Openen massagraven Srebrenica wordt getraineerd’

BELGRADO — Van de bij het Instituut voor vermiste personen in Bosnië bekende massagraven rond Srebrenica wordt er elk jaar slechts één geopend. Daardoor duurt de onzekerheid voor de nabestaanden onnodig lang. Dat zei Mirsad Tokaca, directeur van het Bosnische Centrum voor Oorlogsdocumentatie in Sarajevo, vandaag tegen de Servische krant *Politika*.

“Als ze bij dat instituut weten dat die graven er zijn, waarom wachten ze dan elke keer tot 11 juli met openen en dan nog van slechts één graf?” zo vraagt Tokaca zich af. Elk jaar wordt in Srebrenica herdacht dat op 11 juli 1995 de toenmalige moslimenclave door het leger van de Bosnische Serven onder leiding van generaal Ratko Mladic werd veroverd. Dat leidde in de dagen erna tot de dood van naar schatting zeventienduizend moslimmannen. Velen van hen zijn standrechtelijk door de Ser-

ven doodgeschoten. Volgens Tokaca hebben de mensen van het Instituut er kennelijk geen belang bij dat het opgraven en identificeren van de slachtoffers sneller verloopt. Ook het Internationaal Comité voor Vermiste Personen (ICMP) werkt volgens hem te langzaam. Woordvoester Jasmina Mameledzija van de ICMP in Sarajevo wijst tegenover het ANP deze kritiek echter van de hand. “Het is waar dat we weinig pathologen voor de identificatie hebben. En voor de familie gaat het altijd te langzaam. Maar in vergelijking met alle andere landen waar dit soort activiteiten plaatsvinden, zijn we met ruim 20.000 opgeloste gevallen in Bosnië zeer succesvol”, aldus de woordvoester. Wim Kok, die in 2002 opstapte als premier na de publicatie van het NIOD-rapport over Srebrenica, werd later dat jaar commissaris bij de ICMP.

‘Iraanse betoger krijgt doodstraf’

TEHERAN — Een rechtbank in Iran heeft voor het eerst bevolen dat een deelnemer aan de protesten van deze zomer tegen het islamitische bewind ter dood wordt gebracht. Dat heeft www.mowjcamp, een website van de Iraanse oppositie, vandaag gemeld.

De 37-jarige Mohammad-Reza Ali-Zamani zou maandag zijn doodsvonniss. De man was in augustus aangehouden. Hij kan nog beroep aantekenen tegen de uitspraak. De autoriteiten

hebben nog geen mededeling gedaan over de zaak. Na de verkiezingen op 12 juni gingen miljoenen Iraniers de straat op om hun woede te uiten over de in hun ogen frauduleuze herverkiezing van Mahmoud Ahmadinejad als president. Veiligheidsdiensten en regeringsgezinde milities maakten op brute wijze een einde aan de protesten.

Duizenden betogers werden gearresteerd en tientallen demonstranten kwamen om het leven tijdens onregeligheden.

Kiesregister Zimbabwe: 74.021 honderdjarigen

HARARE — Het Zimbabweaanse kiesregister telt maar liefst 74.021 stemgerechtigden van honderd jaar en ouder en 82.456 kiezers tussen de negentig en honderd jaar. Dat is op z'n zachtst gezegd opmerkelijk, aangezien de gemiddelde levensverwachting in Zimbabwe 34 jaar is voor vrouwen en 37 jaar voor mannen. Slechts 14,7 procent van de Zimbabweanen haalt de zestig, bericht *The Zimbabwean* vandaag.

Zimbabwe telt bijna 5,9 miljoen stemgerechtigden. Het kiesregister – dat ook bij de omstreven verkiezingen van 2008 is gehanteerd – is nageplozen door de onafhankelijke Research and Advocacy Unit (RAU). Dit met het oog op de beloofde nieuwe verkiezingen.

De onderzoekers kon-

den niet nagaan hoeveel kiezers inmiddels waren overleden. Die cijfers kregen ze niet van de overheid. Vorig jaar bleek al wel dat de overleden Ian Smith nog op de lijst stond, de laatste blanke premier van (destijds) Rhodesië, en diens minister van wet en orde Desmond Lardner-Burke, die al bijna dertig jaar dood was.

Volgens het rapport staan er 182.564 mensen twee of meer keer op de lijst. En in de kieskring Beitbridge-Oost stonden drie mensen geregistreerd, maar werden 339 stemmen uitgebracht.

De onderzoekers concluderen dat stopwerk niet meer gaat helpen om de gaten te dichten. Om eerlijke verkiezingen te kunnen houden, moet er een volledig nieuw kiesregister komen.

Lokale kunstwerken in Centrale Bank



WILLEMSTAD — De expositie 'Nos Dushi Kòrsou' was dinsdag en woensdag te zien in de Bank van de Nederlandse Antillen. Aan de expositie deden lokale kunstenaars mee: Danique Braam, Naya Moron, Carla Smaal, Rudy Sprock, Lya Quast, Ron Pin en Jacqueline Pin. Alle geëxposeerde schilderijen hebben gemeen dat ze zijn geïnspireerd op het Curaçaose landschap en cultuur. De schilderijen waren ook te koop.

Foto: Edsel Sumbao

St. Martinus University wacht af na brief minister

WILLEMSTAD — St. Martinus University (SMU) ziet voorsnog af van het kort geding tegen Onderwijsminister Omayra Leeflang (PAR). Dit nadat de bewindsvrouw reageerde op vragen van registratieorganisatie Faimer.

De rechtszaak stond voor gistermiddag gepland. De vraag is of de brief van gisteren van de minister aan Faimer afdoende antwoord geeft en de Imed-registratie weer in orde komt. De International Medical Education Directory plaatste naar aanleiding van de problemen die de afgelopen maanden speelden bij SMU, de toevoeging dat SMU gesloten was. Nadat de minister op schrijven van Faimer begin augustus, drie weken geleden als antwoord gaf dat de medische universiteit op het Brionplein operationeel was, verzocht Faimer om meer informatie. Met name de kwestie erkenning speelt hierbij een rol. Advocaat van SMU Arend de Winter reageert niet bijzonder enthousiast op de tweede brief van gisteren aan Faimer. "De minister maakt het gecompliceerd. Als het toch voldoende is

zijn we happy. We wachten af." **Terminologie** De hele discussie gaat over terminologie, meent de advocaat. "Het kan toch niet de bedoeling zijn dat we daarover voor de rechter moeten discussiëren?", vervolgt De Winter, die namens SMU nadrukkelijk om overleg met de minister verzocht. "Overleg was verstandig geweest. We kunnen en willen haar niet dicteren. We willen haar wel vragen mee te denken. De vraag is of de minister wel wil helpen."

Begin deze eeuw gaf de Antilliaanse overheid alle medewerking aan de vestiging van medische universiteiten waarvan er inmiddels zeven zijn verspreid over de eilanden. Registratie op Imed is essentieel voor de opleidingen om in aanmerking te komen voor erkenning van studieresultaten. Daarvoor verleent de overheid

in het land van vestiging een zogeheten charter. Imed erkent daarmee als zodanig de opleiding niet en de Antilliaanse overheid evenmin. Het is in feite een bevestiging van de vestigingslocatie. De hele kwestie treft ook Caribbean Medical University (CMU) die in het WTC is gevestigd. Volgens directeur Radek Lewkowski volgt zijn onderwijsinstelling de stappen van SMU en is er een nieuw verzoek uitgegaan naar de minister om aan Faimer te verklaren dat CMU onder een charter (afgegeven in november 2007) opereert op het eiland.

De studenten dienen aan het eind van hun studie een formeel examen in de Verenigde Staten af te leggen om in aanmerking te komen voor de graad van Medical Doctor en daarmee als arts te kunnen werken. De studenten kunnen zonder gedegen opleiding dit examen niet succesvol doorlopen, waardoor de universiteiten genoodzaakt zijn goed onderwijs te verzorgen.

Honden vallen bejaarde vrouw aan

WILLEMSTAD — Een bejaarde vrouw is gisteravond aangevallen door honden. Dat gebeurde op Seru Machu, Bándariba.

De vrouw liep op straat toen een paar honden uit een tuin renden. De vrouw probeerde de dieren weg te jagen. Een van de honden beet de vrouw.

Ze liep verwondingen op aan haar nek en linkerpols. Het slachtoffer is met een ambulance naar de polikliniek vervoerd. De eigenaresse van de hond heeft gelijk afstand gedaan. Het dier zal worden ingeslapen. Het is het tweede incident binnen een week waarbij honden iemand aanvallen. Vrijdag-

middag werd op Blue Bay een jongetje van zeven aangevallen door honden toen hij door de wijk fietste. Hij liep diverse bijwonden op en er moesten 150 hechtingen worden aangebracht. Van de drie honden, afkomstig uit de naastgelegen wijk, waren er begin deze week twee in beslag genomen.

PAR wil vergadering SVB/BZV

WILLEMSTAD — De PAR-fractie in de Staten heeft een vergadering van de Centrale Commissie aangevraagd over de integratie van de Sociale Verzekeringsbank (SVB) en het Bureau Ziektekostenvoorzieningen (BZV). Met deze vergadering wil de fractie van de gele partij van minister Omayra Leeflang (Volksgezondheid en Sociale Ontwikkeling, PAR) en de directies van SVB en BZV informatie krijgen over de integratie, de ontmanteling van de Antillen en de overdracht van taken naar Curaçao.

Oproep voor vergunningen activiteiten

WILLEMSTAD — Het einde van het jaar nadert en dat betekent weer extra activiteiten zoals tambú en aguinaldo.

Bureau Bijzondere Wetten verzoekt iedereen die een activiteit organiseert, zo spoedig mogelijk de aanvraag in te dienen. Dit moet uiterlijk drie weken vóór de activiteit te zijn gebeurd. Wie vragen heeft over vergunningen kan contact opnemen met BBW via telefoonnummer 8666-103, 8666-104 of 8666-107.



Weet u wat afasie is?

ASOSIASHON
AFASIA KORSOU
website:
www.afariakorsou.org
pa donashon
MCB 121 72 106

AMvBR's naar Raad van State

WILLEMSTAD — Door de politieke stuurgroep van 30 september werden, naast een aantal meer in het oog springende zaken, ook de concepten van de AMvBR's (Algemene Maatregel van Rijksbestuur) 'rechtspositie leden Raad voor de Rechtshandhaving' en die van 'financiering gemeenschappelijk Hof van Justitie' akkoord bevonden. Beide maatregelen worden aan de Raad van State van het Koninkrijk aangeboden voor advies.

De Raad voor de Rechtshandhaving is belast met de algemene inspectie van de effectiviteit, de kwaliteit en de taakuitoefening en het beheer van alle onderdelen van de justitiële keten, uitgezonderd het gemeenschappelijk Hof van Justitie, onder meer politie, Openbaar Ministerie en justitiële inrichtingen. En ook met de algemene inspec-

tie van de kwaliteit en de effectiviteit van de justitiële samenwerking tussen Curaçao, St. Maarten en Nederland (voor zover het Bonaire, St. Eustatius en Saba – de BES – betreft). De Raad die uit drie leden bestaat, kan verder worden belast (bij landsverordening of wet) met advisering over afhandeling van klachten

bij bestuursorganen over de wijze waarop een organisatie zich heeft gedragen in een bepaalde aangelegenheid. Ook kan de Raad worden belast met het toezicht op de verwerking van politieke gegevens. "De leden moeten over voldoende ervaring, deskundigheid en expertise beschikken om deze taken naar behoren te kunnen verrichten. Hier dient een passende vergoeding tegenover te staan om de functie voldoende aantrekkelijk te maken voor personen die aan de kwalificaties voldoen", aldus de nota van toelichting. De rechtspositie wordt slechts op hoofdlijnen vastgelegd, zodat elk land een passend

niveau van bezoldiging en onkostenvergoeding kan vaststellen.

Hof In de AMvRB die de financiering van het gemeenschappelijk Hof van Justitie regelt, worden regels gesteld voor de bekostiging van het hof. Na de inwerkingtreding zal het hof het baten-lastenstelsel als begrotingsstelsel gaan hantelen. Dit betekent dat er sprake is van administratie met een balans en een verlies-en-winstrekening. In dit stelsel is het mogelijk de gemaakte kosten te koppelen aan de prestaties en zijn er mogelijkheden voor het aanhouden van eigen vermogen of reserves.

Dood hert bij Ascencion



WILLEMSTAD — In hartje Ascencion, nabij Hôfi Indju werd deze dode biná aangetroffen. Meerdere malen door de jaren heen zijn Curaçaose herten gesignaleerd op de voormalige plantages Patrick en Ascencion. Op de wandeltrails komt het evenwel nauwelijks voor: "Jammer dat het zeldzame hert de dood heeft gevonden", reageert Theo van der Giessen van beheerstichting Uniek Curaçao. "De doodsoorzaak is niet bekend."

'Brooks Tower-akkoord als alle eilanden klaar zijn'

Vervolg van pagina 1

Het Brooks Tower-akkoord werd destijds getekend door Jacoba's voorganger David Dick en de gezaghebbers van de eilanden. Het belooft een kleine 20.000 ongedocumenteerde personen op St. Maarten en de overige eilanden toestemming voor legaal verblijf. Hiervoor zijn categorieën opgenomen in

het akkoord. Onder categorie 1 vallen buitenlanders die voor 31 december onafgebroken in de Antillen hebben gewoond. Men dient documenten te overleggen over wanneer men is binnengekomen (stempel in paspoort) en dat men nooit is weggeweest. Dat kan door onder meer een kopie van de aanvraag voor een verblijfsvergunning te overleggen, een verzeke-

ringsbewijs van de SVB, bewijs van een arbeidsverleden of afschriften van bijvoorbeeld nutsbedrijven. Onder categorie 2 vallen buitenlanders die tussen 2002 en 2005 zijn aangekomen en die werken (groep A). De werkgever dient voor hen een garantieverklaring af te geven. Men dient minimaal 1500 gulden of 834 dollar per maand te verdienen. On-

der groep B vallen de mensen die samenwonen met iemand met de Nederlandse nationaliteit. Buitenlanders die onder categorie 3 vallen, dus na 1 januari 2006 op het eiland, vallen niet onder het akkoord. Zij dienen het eiland te verlaten en kunnen vanuit het buitenland een aanvraag doen voor een verblijfsvergunning.

BOEKEN

WOW

DE TRENDSETTER

Deze week...

1000 Greetings
creative correspondence
for all occasions
Peter King & Company

Wrapagami
The art of fabric gift wraps
Jennifer Playford

Generation T beyond fashion
120 new ways
to transform a T-shirt
Megan Nicolay

Kalligrafie
handleiding voor beginners
Margaret Morgan

Water color in motion
how to create powerful
paintings step by step
Birgit o' Connor

500 Manga creatures
includes a CD with
500 free images

Complete Pebble Mosaic
handbook
Maggy Howarth

...tot volgende week!

ENSING'S
caminada

fun miles
fun within your reach!

Voor meer informatie 737 0222
e-mail: info@mensings.com

Financiën rond voor economiebeleid

Economische strategie voor twintig jaar

WILLEMSTAD — Nederland ziet graag dat het nieuwe land Curaçao tijdig investeert in zijn sterktes en de nodige aandacht geeft aan zijn zwaktes om een economie te ontwikkelen die duurzaam gezond is. Via de Uitvoeringsorganisatie Stichting Ontwikkeling Nederlandse Antillen (Usona) stelt het overzeese koninkrijksdeel daarom een miljoen gulden beschikbaar voor de studie en formulering van een 'lange termijn economische strategie 2010-2030'.

door onze verslaggever
Sharlon Monart

De financieringsovereenkomst voor dit DEO-project (Duurzame Economische Ontwikkeling) in het kader van Sociaal Economische Initiatieven (SEI's) is dinsdag op het kantoor van de Dienst Economische Zaken (DEZ) ondertekend. In maart volgend jaar moet het document gereed zijn.

Patricia Grollé, die de tegenwoordiging van Nederland waarneemt voor Rob Vermaas, stelde "net als staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (Koninkrijks-

relaties, CDA) heel blij te zijn met dit SEI-project omdat het om een langetermijnproject gaat. SEI-projecten betreffen in de regel zaken die binnen twee tot drie jaar afgerond moeten zijn maar hier gaat het om een langetermijnvisie. In 2030 moet er een Pais Kòrsou zijn waarvan blijkt dat dat tijdig voor zijn sterktes heeft gekozen." Net als alle SEI-projecten – zoals bijvoorbeeld die inzake bestuurlijke versterking of onderwijs en jongerenbeleid – zal ook dit project twee keer per jaar op ambtelijk niveau en ook twee keer op bestuurlijk niveau worden

geëvalueerd. Duurzaamheid, voortvarendheid en consequentheid zijn dan voornamelijk toetsingscriteria, laat Grollé doorschemeren. "De sterktes van het eiland zullen elders liggen dan voorheen. Op het gebied van economie moet je flexibel zijn om in te spelen op regionale en internationale ontwikkelingen, maar de strategische visie moet wel worden aangehouden", aldus Grollé na afloop van de persconferentie gisteren bij DEZ.

Kleine diamant

Ook gedeputeerde David Dick (Arbeid en Economie, PAR) is verheugd met het DEO-project. "Ik ben blij dat ik nu op deze stoel zit – velen praten hier al jaren over. Nu wordt het gedaan. Net zoals je een ontwerp nodig hebt om een huis te bouwen, heeft je nationale economie een raamwerk nodig. Hierbij gaat het natuurlijk om voor- delen voor je eigen volk. We

richten ons op een kennis-economie waarbij onze producten en diensten een toegevoegde waarde hebben voor de afnemers. Kennis levert het meeste op en we moeten activiteiten ontplooiën die anderen niet kunnen. Met dit twintigjarige strategische plan gaan we de voordelen van Curaçao van binnenuit in kaart brengen en niet van buitenaf. De West-Indische Compagnie, Shell en ook de offshore-industrie zagen onze strategische waarde maar met het oog op hun voordeel. Nu gaan we onze waarde aanwenden voor vooruitgang. In sectoren als toerisme, financiële dienstverlening en transport willen we ons met toegevoegde waarde profileren. Iedereen die ons daarbij kan helpen is welkom. Zelfs een land als de Verenigde Staten heeft kennis ingekocht om de eigen economie te ontwikkelen. In dit alles moeten we de basis-

aangelegenheden niet uit het oog verliezen: voor toerisme moet ons eiland schoon zijn, voor investeerders moet de vergunningsprocedure vlot verlopen", aldus Dick.

Raffinaderij

De bestuurder voegde eraan toe dat de studie rond de toekomst van de olieraffinaderij inbegrepen wordt in het DEO-project. Voor hem is het ongehoord dat analyses rond de raffinaderij naast de studie voor visie-ontwikkeling van de economie worden gehouden. "De raffinaderij is te belangrijk om hierin niet te worden betrokken. Er wordt al meer dan vijftien jaar gediscussieerd over de toekomst van de raffinaderij. Door het ontbreken van een duurzame visie kreeg je dat we telkens halsoverkop een onderhandelingspositie moesten vinden wanneer over de raffinaderij moest worden gesproken. Nu zul-

len we weten wat we voor vele jaren willen met de raffinaderij." Usona-directeur Reginaldo Doran benadrukte dat het hebben van een duurzame visie belangrijk is. Dit komt van pas als toetsingskader of kapstok bij het evalueren van (deel)projecten. Ook helpt een langetermijnvisie bij het bepalen of sommige initiatieven door verschillende actoren moeten worden gedragen, bijvoorbeeld in de vorm van public-private partnerships.

Rolling plans

DEZ-hoofd Ramon Chong legde uit dat deze studie die een doorlooptijd van zes maanden heeft, aan het eind van het eerste kwartaal van 2010 klaar zal zijn. Drie speerpunten voor de strategie 2010-2030 zijn: het hebben van toegevoegde waarde bij producten en diensten; het – mede daardoor – inne-

men van een goede concurrentiepositie in de wereld en het duurzaam verhogen van de kwaliteit van leven van de bevolking. Hierbij horen sleutelvaardigheden als snelheid met publiek-administratieve zaken, de opbouw van expertise en een cultuur van kennisuitwisseling. Chong gaf aan dat het geheel een kader kent waarin de uitvoering van plannen en het naleven van de strategie worden getoetst. Binnen afzienbare tijd moet het gelukt zijn om een regulatory board operationeel te hebben, de Curaçao Economic Development Board actief te hebben en de bureaucratie te hebben verminderd. Het DEO-project levert in feite ook een diagnostisch document op, vindt Chong, om doelen en bestaande drempels te onderscheiden. Ook zal overleg met relevante sectoren als ook voorlichting aan de bevolking aan de orde zijn.

Wielen voor milieudienst

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Humphrey Davelaar (Volksgezondheid, PNP) heeft twee leaseauto's overhandigd aan de Milieudienst.

Dit initiatief, waarmee de overheidsinstellingen effectiever en efficiënter kan uitvoeren, kent ook het faciliteren van uniformen, mobiele telefoons en benoeming als buitengewoon agent van politie.

Davelaar wil met harde hand ingrijpen tegen de grootschalige vervuiling die op het eiland gaande is. Ook andere milieukwesties moeten op korte termijn worden opgelost, verminderd of voorkomen. De Milieudienst zal nu in samenwerking met Servisio Kontrol i Seguridat (SKS) en de politie een nultolerantie campagne lanceren tegen allen die het eiland vervuilen.

Hindervergunning

Bedrijven en etablissementen die geen hindervergunning



Blijde gezichten bij de Milieudienst bij het in ontvangst nemen van de auto's, aangeboden door gedeputeerde Humphrey Davelaar (midden).

hebben terwijl de wet dat voor hun branche wel voorschrijft, zullen erover worden ingelicht dat zij aan de juiste vergunning dan

wel vrijstelling moeten zien te komen. In die vergunningen wordt voortaan opgenomen wat moet worden gedaan of vermeden om het

milieu te vervuilen – bijvoorbeeld door aan te geven hoe moet worden omgegaan met verschillende soorten vuil.

Prijsstijgingen minder sterk

WILLEMSTAD — De prijzen zijn op Curaçao in september 1,3 procent gestegen ten opzichte van een maand eerder. De langetermijinflatie (gemeten over twaalf maanden) nam af van 4,3 procent in augustus tot 3,6 procent in september. In juli bedroeg deze nog 4,9 procent.

De inflatie zal de komende maanden verder dalen, maar minder snel, verwacht het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). In de meeste bestedings-

categorieën stegen de prijzen. De grootste prijsstijging was te vinden bij wonen (4,2 procent) en werd vooral veroorzaakt door de fikse stijging van de tarieven voor elektriciteit (19 procent) en water (6,1 procent). Ook kerosine werd flink duurder (13 procent), maar gas werd juist goedkoper (-7 procent). De categorie overig werd in september 0,7 procent duurder; zo stegen bijvoorbeeld de prijzen voor persoonlijke verzorging (0,7 procent) en overige goederen en diensten (1,4 pro-

cent), onder andere dierenvoer (4 procent). Dranken en rookwaren werd 0,7 procent duurder. Lichte prijsstijgingen kwamen voor bij recreatie en ontwikkeling (0,3 procent) en woninginrichting en huishoud (0,1 procent). Amusement en cultuur werd 0,9 procent duurder.

Goedkoper

Voeding was 0,1 procent goedkoper dan in augustus. Graanproducten (-1,7 procent) en zuivel (-1 procent) werden goedkoper, onder andere door prijsdalingen

van witte (-6 procent) en bruine (-5 procent) rijst. Aardappels, groenten en fruit (0,9 procent), suiker en chocolade (0,9 procent) en vlees en vis (0,6 procent) werden juist duurder; vooral de prijsstijging van bolognawort (23 procent) was opvallend. De prijsontwikkeling van andere groepen voedingsmiddelen lag tussen -0,1 en +0,1 procent.

Kleding en schoeisel, gezondheidszorg, en vervoer en communicatie waren, ten slotte, even duur als in augustus.

Gecombineerde lijst krijgt vorm

WILLEMSTAD — De gecombineerde lijst van MAN, NPA en FK krijgt vorm. Al eerder was bekend dat Charles Cooper, namens de MAN, de lijst aanvoert, dat Nelson Pierre (NPA) op 2 komt en dat Gregory Damoen namens de FK op nummer 3 komt. De naam van Statenfractievoorzitter Eunice Eidsen wordt genoemd als nummer 4 op de lijst. Een officieel besluit over Eidsen is nog niet genomen. Omdat het om een verkiezing op Landsniveau gaat en Eidsen zich als fractievoorzitter van de MAN in de afgelopen periode behoorlijk heeft geprofileerd, gaat vrijwel iedereen ervan uit dat Eidsen de hoogste vrouw op de gecombineerde lijst zal zijn. Een bron verklaarde hierover vanochtend dit niet meer dan logisch te vinden. Bij de verdeling van plaatsen op de kandidatenlijst van de lijstcombinatie is afgesproken dat de MAN twaalf en de NPA en FK ieder vijf plaatsen krijgen. Als basis voor deze verdeling is de verkiezingsuitslag van de af-

gelopen Eilandsraadsverkiezingen gebruikt. Deze verdeling houdt in dat de MAN, als grootste partij, de lijsttrekker levert, maar ook de plaatsen 4 tot en met 7, en 10 tot en met 12. De NPA krijgt plaats 2 en 9, de FK plaatsen 3 en 8. De plaatsen 13 tot en met 22 worden tussen de NPA, FK en de MAN in die volgorde verdeeld. In een verklaring stelt NPA-leider Pierre dat zijn partij al heeft besloten wie de kandidaten zijn van zijn partij op de lijst. Niet Eilandsraads-lid Aldebert Rooijer komt op plaats 9 te staan, maar partijvoorzitter Carlos Monk. Volgens Pierre is er geen sprake van ontevredenheid binnen de NPA. "Rooijer is lid van de Eilandsraad. Het gaat hierbij om een verkiezing op landsniveau. In de afgelopen maanden heeft Monk zich goed verdiept in allerlei zaken die met de staatsregeling te maken hebben. Hij is de beste kandidaat." Naast Monk en Rooijer komt ook partijsecretaris Felipe Guanipa namens de NPA op de gecombineerde lijst. Vol-

gens Pierre wil de NPA, door de namen van haar kandidaten zo snel mogelijk bekend te maken, de wijken in om eerder campagne te gaan voeren. De FK heeft nog geen besluit genomen over haar kandidaten op de gecombineerde lijst, verklaart Damoen. De drie partijen komen zaterdag om half tien 's ochtends bij het partijgebouw van de MAN in Landhuis Morgenster bijeen om te praten en besluiten te nemen over de invulling van de campagne op weg naar de komende Statenverkiezingen. Zo moeten er besluiten worden genomen over het campagneteam en de verschillende gezamenlijke commissies die in het kader van de campagne opgericht moeten worden.

Advertenties Curaçao

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14 + 18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

ZOO CAFE
ZOOCAFE CURACAO.COM

Advertenties Curaçao

FOR SALE
FORD F-150 Lariat
Tel.: 465-9665 / 510-3050

The Maduro & Curiel's Bank N.V. as the leading commercial bank in the Netherlands Antilles, in its quest to further fortify our subsidiary in **Bonaire** is interested to get in contact with prospect candidates for the position of

HUMAN RESOURCE OFFICER

Your challenges

You are part of the Human Resources Team and have active and direct contact with the employees of our organization. You contribute directly to the further development and execution of the human resources policy of the Bank and have a supportive role in HR related issues towards our Management.

Requirements

- Bachelor's degree in Human Resources or equivalent and at least 3 to 5 years of relevant working experience
- Must have the ability to effectively organize, prioritize, plan and execute workloads independently
- Must be able to communicate verbally and in writing in the Papiamentu, English and Dutch languages
- Must be social minded and have the ability to deal with confidential matters
- Must adhere to the service standards, give timely follow-up and act as a team player
- Must have analytical skills, be creative, pro-active and hands-on
- Must have well developed computer skills on MS Office Word, Excel, PowerPoint, Internet Explorer
- Must be between 30 to 40 years of age.



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
www.mcb-bank.com

If your profile meets the above criteria and you have the necessary experience in this field, we ask you to submit your application by e-mail including your resume and a recent photo to:

Maduro & Curiel's Bank N.V., Human Resources Department, Attn.: Luz Maria Curiel, Manager Personnel & Development, E-mail: luzmaria.curiel@mcb-bank.com, Phone: 5999-466-1293

Geen uitstel van behandeling rijks wetten

WILLEMSTAD — De Centrale Commissie van de Staten heeft gisterochtend een voorstel van Eunice Eidsen (MAN) om de behandeling van de consensus-rijks wetten Politie en Openbaar Ministerie voor Curaçao, St. Maarten en de BES-eilanden uit te stellen, verworpen. Eidsen was van mening dat de behandeling niet door kon gaan, voordat de regering uitleg kwam geven over wat er tijdens de politieke stuurgroep van 30 september over beide onderwerpen was besloten.

Volgens Eidsen staan in de besluitenlijst van de recente bijeenkomst op staatkundig gebied tal van zaken die haaks staan op de consensus-wetten die vanochtend in behandeling werd genomen. Zo verwees het MAN-lid naar het feit dat in de rijks wetten melding wordt gemaakt van de oprichting van de Gemeenschappelijke Voorziening Politie (GVP) en

de opheffing van het Recherche Samenwerkingsteam (RST). Tijdens de bijeenkomst van de politieke stuurgroep is besloten dat het RST nog twee jaar blijft bestaan, omdat de verbeterplannen voor de politiekorpsen niet voldoende vlotten. Ze vond het dan ook nodig dat de regering uitleg kwam geven over wat de gevolgen van de besluitenlijst voor de betrokken rijks wetten zal zijn. Het voorstel van Eidsen kon niet op steun van een meerderheid van de Statenleden rekenen. Dit tot grote teleurstelling van het MAN-lid. Ze hekelde het feit dat collega's in de Staten 'als robots' hun handen hadden opgestoken om tegen haar voorstel te stemmen, zonder rekening te houden met de gevolgen van de besluitenlijst voor de wetten. "Dit vind ik onbegrijpelijk. *Tu dalbai numa*. Men gaat gewoon door." Tijdens haar interventie hekelde Eidsen dat het kabinet

het volk een geherstructureerd Koninkrijk en Antillen voorschotelde, terwijl het volk tijdens het referendum van 2005 voor een autonoom Curaçao had gekozen. Verder liet ze zich zeer kritisch uit over de GVP, die er volgens het MAN-lid op neer komt dat Nederland straks meer over Curaçao te zeggen krijgt, omdat onder meer de Rijksministerraad straks over het budget beslist. "Het kabinet loopt te juichen. Hiep hoi. Ze zouden zich moeten schamen. Dit is rekolonisatie."

PAR-fractieleider in de Staten Glenn Sulvaran meldde de kritiek niet te begrijpen. "Het gaat om de *mindset*. Als je denkt dat overal muggen zitten zul je ook overal muggen zien. Ook in een kamer met airco en in de koelkast. Men gaat voorbij aan het punt dat deze wet het resultaat is van jarenlange onderhandelingen tussen regeringen, politieke partijen, vak-

bonden en andere organisaties. Het gaat om samenwerking. Als ik het voorgaande moet geloven, dan houdt dit in dat niemand met elkaar kan samenwerken. Dan was de Europese Unie er ook nooit gekomen. Er zijn problemen die je nooit alleen zult kunnen oplossen en dan moet je samenwerken." De GVP moet volgens Sulvaran worden gezien als een orgaan dat gaat beslissen over de planning en inzet van schaarse middelen.

FK-raadslid Glenn Camelia vond het niet kunnen dat Sulvaran het woord 'muggen' in de mond had genomen. "Dit verslag moet naar de Nederlandse Tweede Kamer worden gestuurd. Dit verslag wordt geregeld in het Statuut. Als we dingen zoals muggen gaan zeggen, zien ze ons aan voor clowns. Het gaat om een serieuze kwestie. En het vormt de mogelijkheid om ons, als Staten, over deze wetten te buigen."

Harde wind voor vissersbootjes



KRALENDIJK — Woensdag is rustdag tijdens de Regatta. Alleen de vissersbootjes hebben het vanochtend tegen elkaar opgenomen. Dat waren er overigens maar twee en zij voeren een ingekort parcours in verband met te harde wind. De winnaar, Papicho, was er niet minder blij om. Vanmiddag was er freestyle windsurfen voor kinderen. De tussenstanden na twee dagen zeilen:

Splashes – 1e Shahir Theodora, 2e Kevin Dijkhoff
Lasers – 1e Ernst van Vliet, 2e Randy Polonio
Yachts racing I – 1° Sunbelt Realty Das, 2° Team Ibis
Yachts racing II – 1e Chamba, 2e Demarrage
Optimist A – 1e Santiago Alvarez, 2e Constantijn Botterop
Optimist B – 1e Nils van Eldik, 2e Dillon Rannou
Optimist C – 1e Reynold Wilsoe, 2e Knut Peterson
Yachts cruising I – 1e Christina, 2e Marvin
Yachts Multihulls – 1e Moko Jumbie, 2e Paranda

Vervoer van zand uit Great Bay levert chauffeurs 1,4 miljoen op

PHILIPSBURG — Al het zand dat uit Great Bay wordt gehaald wordt per vrachtwagen vervoerd naar het land grenzend aan Dr A.C. Wathey Cruise en Cargo Facilities door lokale vrachtwagenchauffeurs in plaats van dat het wordt weggepompt via een ondergronds pijpsysteem.

Gedeputeerde Theo Heylinger gaf uitleg over het vervoeren van het zand nadat Sarah Wescot-Williams vragen had gesteld over een nieuwe aanpak om lokale

chauffeurs meer werk te bezorgen. De vrachtwagenchauffeurs waren aanvankelijk gecontracteerd om 200.000 kubieke meter zand te vervoeren naar de randen van de Great Salt Pond waar het voor de ringweg gebruikt zou worden. Maar na onderhandelingen met Devcon NV, was St. Maarten Harbour Group of Companies in staat om het contract aan te passen naar een totaal van 400.000 kubieke meter. Het verplaatsen van al het zand zorgt ervoor dat de chauffeurs tot april/mei van volgend jaar

werk hebben en hier ongeveer 1,4 miljoen dollar aan verdienen.

Het verplaatsen van het zand rond de nieuwe megapier voor cruiseschepen om het gebied rond de pier uit te diepen gaat bij elkaar 8 miljoen dollar kosten. Hiervan gaat 1,4 miljoen dollar rechtstreeks naar de vrachtwagenchauffeurs. Door het zand door vrachtwagenchauffeurs te laten vervoeren is het project sneller en minder ingewikkeld dan wanneer het via buizen ondergronds gepompt zou worden.

KRALENDIJK — Bonaire vindt het huidige bod van Nederland voor de hoogte van de AOV- en onderstanduitkeringen te mager. Saba zet vooral in op een hogere AOV. Dat zegt kwartiermaker Hans Bor: “Het aanbod dat er nu ligt is het uitgangspunt voor de onderhandelingen. We moeten daarbij ook kijken naar de financiële positie van Nederland. Dat heeft nooit gesuggereerd dat de uitkeringen op de BES-eilanden op hetzelfde niveau als in Nederland zouden komen.”

door onze verslaggever
Marieke Serruys

Het bestuurscollege van Bonaire heeft zijn negatieve standpunt over het bod van Nederland al verwoord in een brief aan minister Piet Hein Donner van Sociale Zaken en Werkgelegenheid (SZW). Saba en St. Eustatius moeten de minister hun reactie nog sturen. Naar verwachting gaan de BES-eilanden eind van het jaar met Donner onderhandelen over de hoogte van de uitkeringen.

“In Nederland is een koppe-

‘Huidig aanbod uitkeringen te mager’

ling tussen het minimumloon en de uitkeringen maar daarbij heb je bijvoorbeeld ook nog huursubsidie en toeslagen. Dat maakt de berekening voor de BES-eilanden ingewikkeld. Wel zal ook hier het Nederlandse systeem worden gehanteerd dat een echtpaar met kinderen honderd procent van een bepaalde uitkering heeft, een alleenstaande met kinderen negentig procent en een alleenstaande zonder kinderen zeventig”, zegt Bor. De sociale zekerheidswetgeving op de BES-eilanden en in Nederland is niet te vergelijken, legt de kwartiermaker

uit: “Het grote verschil met Nederland is dat de eilanden geen werkloosheidswet (WW) kennen en geen wet op de arbeidsongeschiktheid (WIA, Wet werk en inkomen naar arbeidsvermogen). In Nederland komen werklozen eerst in de WW en daarna pas in de bijstand. Hier vallen werklozen en arbeidsongeschikten meteen terug op de onderstand.” Bor waarschuwt voor een te snel ophogen van het minimumloon op de BES-eilanden en vooral op Bonaire waar het minimum al 15 procent hoger ligt dan op Saba en Sint Eustatius: “Het minimumloon kan niet zomaar omhoog want hotels en restaurants zouden hun prijzen dan ook verhogen met als gevolg dat Bonaire zich uit de markt prijst.” Ook sociale ongelijkheid met Curaçao en St. Maarten moet zoveel mogelijk worden vermeden, meent Bor.

“Van de huidige AOV-uitkering van 726 gulden per maand kun je niet fatsoenlijk rondkomen. Dat is al decennia lang zo en dat zal moeten veranderen maar dat gaat geleidelijk. Ook de pensioengerechtigde leeftijd moet in fases omhoog naar 65 jaar. Wetsvoorstellen daarvoor liggen al jaren klaar maar zijn nog niet behandeld. Voor 1971 was dat hier ook de leeftijd waarop men met pensioen ging. Voor het AOV-fonds is het absoluut noodzakelijk dat het weer 65 wordt. Of de premies moeten omhoog”, legt de kwartiermaker. Nederland heeft volgens Bor nooit gesuggereerd dat de uitkeringen op de BES-eilanden op hetzelfde niveau als in Nederland zouden komen. Hij zegt het nog maar eens: “De bestaande situatie is het uitgangspunt. Daar moet geleidelijk verbetering in worden gebracht.”

153 Inheemse bomen geplant

KRALENDIJK — In Washington Slagbaai Nationaal Park en op Klein Bonaire zijn 153 zeldzame inheemse bomen geplant. Stinapa Nederlandse Antillen, Stinapa Bonaire en vrijwilligers hebben van 2 tot en met 5 oktober op Klein Bonaire jonge boompjes geplant van de mata piska, manzaliña bobo, watakeli, lumbrablanqu en de Maytenus versluysii.

Vroeger was Klein Bonaire dichtbegroeid met altijdgroene hardhoutsoorten maar tegen 1950 waren de meeste bomen al gesneuveld vanwege overbegrazing door geiten en kap voor houtskoolproductie. Zware ontbossing betekende ook het verlies van de bedreigde lora, de blauwduif en de wit-staartbuiszard die daar nu niet meer voorkomen. Sinds verwijdering van de geiten van Klein Bonaire in de jaren tachtig is de bebossing zich snel aan het herstellen, met uitzondering van de soorten die daar geheel of nagenoeg geheel zijn verdwenen. Dankzij de financiële steun van het Prins Bernhard Cultuurfonds wordt het natuurgebied nu verrijkt met boomsoorten die daar thuishoren en voedsel leveren voor de fauna zodat het ecosysteem zich versneld kan herstellen. Ook Washington Slagbaai



Vrijwilligers hebben van 2 tot en met 5 oktober op Klein Bonaire jonge boompjes geplant van de mata piska, manzaliña bobo, watakeli, lumbrablanqu en de Maytenus versluysii.

heeft zwaar geleden aan ontbossing door overbegrazing van vee en houtkap voor houtskoolproductie. Afgelopen weekende zijn acht verschillende boomsoorten geplant in omheinde delen van het park. De bomen werden geleverd door Stichting Carmabi

op Curaçao. Momenteel heeft Stinapa Bonaire het Slagbaai-deel van het park volledig omheind en is zij begonnen met de verwijdering van geiten uit het park om het natuurlijk herstel te bevorderen. De zeldzame bomen die in dit project zijn aangeplant zijn bedoeld

om binnen het park zaden te produceren die vervolgens door de vogels verspreid kunnen worden om daarmee een versneld vegetatieherstel mogelijk te maken.

Verslaafde zorgt voor amok

KRALENDIJK — De 36-jarige man R.R., een drugsverslaafde en bekende van de politie, is opgepakt voor diefstal van een telefoon en lastigvallen van buurtgenoten in de wijk Wanapa.

Hij verzette zich tegen zijn aanhouding en stak later in de politiecel een matras in brand.

Storm Henri leeft maar kort

PHILIPSBURG — Satellietgegevens gaven aan dat het lagedrukgebied ten oosten van het Caribisch gebied gistermiddag versterkt was tot de tropische storm Henri, de achtste tropische cycloon met een naam van dit seizoen. Henri heeft naar verwachting maar een korte levensduur.

Het centrum van de tropische storm lag gisteravond om elf uur ongeveer 825 kilometer ten oosten van St. Maarten, 18,4 noord, 55,3 west. Henri bewoog zich in de richting van westnoordwest met snelheden tot 28 kilometer per uur en naar verwachting zal de storm dit de komende dagen doorzetten. Uit satellietgegevens blijkt dat de aanhoudende wind van 75 kilometer per uur met windstoten weinig zal veranderen in kracht gedurende de nacht. Naar verwachting is Henri een kortstondige tropische cycloon en zal hij nog verder afzwakken tot donderdag.

Advertentie Curaçao

FUNDASHON FORMASHON PA MAÑAN (FORMA)
Stichting voor Volwasseneneducatie

FORMA bestaat uit vier afdelingen. Voor de afdeling Sociale Vormingsplicht (SVP) is FORMA op zoek naar een onderwijsassistent.

Onderwijsassistent (30 uur)

De afdeling Sociale Vormingsplicht richt zich op jongeren van 16 – 24 jaar die geen startkwalificatie voor de arbeidsmarkt hebben. Jongeren volgen een vormingstraject en een beroepskwalificatie / traject op maat (totaal 24 maanden), met als einddoel geplaatst te kunnen worden op de lokale arbeidsmarkt.

Algemene omschrijving beroep:

Je bent de assistent van de Educatief Vormingswerker (EVW-er) en ondersteunt deze bij het verrichten van routinematige onderwijsinhoudelijke taken. Je begeleidt cursisten bij de verwerving van vaardigheden en levert een praktische bijdrage / organisatorische bijdrage aan het klas management.

Taken:

- Begeleiden van individuele cursisten of kleine groepjes cursisten die van de EVW-er instructies hebben ontvangen
- Helpt cursisten bij expressie vakken
- Assisteert bij het samenwerken van cursisten, groepswerk en het werken in de simulatieruimten
- Ziet toe op het zelfstandig werken van cursisten
- Helpt leerlingen bij het uitdiepen van een onderwerp
- Helpt bij uitvoering van handelingsplannen van een cursist
- Richt het leslokaal en de simulatieruimten in en helpt opruimen
- Vervaardigt illustraties e.d. voor projecten
- Maakt lesmateriaal gereed
- Zet materialen klaar
- Controleert en onderhoudt de staat van les en ontwikkelingsmateriaal en bespreekt dit met EVW-er
- Vult voorraden aan
- Woont besprekingen bij
- Het bijhouden van de absentie registratie e.a. cursistgegevens
- Ondersteunt bij de organisatie van introductie weken en oriëntatiebezoeken e.a activiteiten

Functievereisten:

- MBO 4 onderwijsassistent
- Uitstekende beheersing van het Papiament
- U kunt verschillende werkvormen hanteren: instructie, opdrachten, gesprek, spel etc
- U hebt bij voorkeur ervaring met competentie gericht leren.
- U heeft affiniteit met de doelgroep 16 t/m 24 jarigen zonder opleiding
- U kunt werken met een computer
- In het bezit van eigen vervoer

U kunt uw sollicitatiebrief met CV voor 20 oktober 2009 richten aan Fundashon FORMA, t.a.v: Mevr. Inge Berben, directeur, Kaya Korona 13, Bonaire. Of via e-mail: info@fundashonforma.com
Mocht u vragen hebben over deze functie dan kunt u contact opnemen met FORMA, Tel: 717-6949

Advertentie Curaçao

The Tourism Corporation Bonaire (TCB) was established by the Island Government of Bonaire with the aim to work exclusively for the development and improvement of the island's tourism industry. TCB is a dynamic organization that promotes the island of Bonaire both nationally and internationally with the objective to further stimulate development of tourism for Bonaire.

The island of Bonaire is in a phase of growth and is an appealing destination with lots of potential. It is therefore that we are looking for a dynamic and team-minded

MANAGER MARKETING & STATISTICS

The objective within the department of Marketing of the Tourism Corporation Bonaire is to formulate the marketing policy for the destination Bonaire as part of the TCB (marketing) policy, taking into account statistical data and realizing the TCB marketing plan in such a way that marketing objectives are fully realized within the established budget.

RESPONSIBILITIES/CORE TASKS

- Preparing and formulating the marketing policy as part of the TCB/ Bonaire policy in such a way that a clear stipulation of the objectives and an effective dedication of the resources is achieved.
- Establish objectives for marketing including promotion methods, sales-strategies: online/offline strategies, product development & support.
- Initiating and participating in meetings, while being informed on up to date developments in the market(s) to (help) formulate the TCB policy.
- Developing plans with budgets and drafting short-medium and long term plans for the different markets, exercising financial control.
- Interpreting statistical analysis in order to be able to draw up reports for Managing Director and Supervisory Board with conclusions and proposals for course of action based on outcome of surveys/studies/statistical analysis.
- Managing and supervising the marketing staff/personnel regarding the execution of tasks and responsibilities in such a way that an effective performance is realized conform the TCB Marketing & HR policy.
- Supervising the supply of correct and current marketing data/statistics for analysis and policy making, monitoring the marketing database.
- Supervising the development and introduction of an online strategy for TourismBonaire.com to support the global marketing campaign, website quality-control & advertising.

SPECIFIC REQUIREMENTS

- Preferably a minimum of 3 years of experience within the tourism industry.
- Preferably a minimum of Bachelors Degree in tourism/ marketing/ PR/ communication or another relevant Bachelor's degree.
- Ability to communicate both verbally and in writing especially in the languages English and Dutch.
- Affinity with analyzing statistic data.
- Must have management and leadership skills
- Must be able to prepare and produce documents and reports with attention on statistics and marketing.
- Must be capable of thinking and executing plans based on analyses made.
- Ability to use a Personal Computer including MS office applications is a must.

If you are a person that meets the abovementioned qualifications and requirements, please send your application letter to: Tourism Corporation Bonaire; Attn: Mrs. Rose-Anne Rollan, Kaya Grandi #2 or per e-mail asstdirector@tourismbonaire.com . The application letter must be in our possession at the latest October 15th 2009.

4.000 km met zijn kruis



James Strickland deed 11 maanden over zijn tocht.

James Strickland, een 39-jarig e Amerikaan is in Aberdeen in de staat Washington door de politie opgewacht aan het einde van een voettocht van bijna 4.000 kilometer. Strickland wandelde bij wijze van boetedoening voor zijn crimineel verleden van Texas naar Aberdeen met een kruis op zijn rug. Aberdeen is waar

Strickland vandaan komt en ook ging vluchten toen de politie hem wilde inrekenen voor een zoveelste drugszaak.

De man zegt dat hij in Texas een visioen kreeg om een kruis te timmeren en bij wijze van boetedoening daarmee op zijn rug naar huis te wandelen. Hij deed daar 11 maanden

over. Onder het bijna 3,5 meter hoge kruis had Strickland wieltjes gemonteerd. De politie stond hem op te wachten met in de dagvaarding voor een aantal nog uitstaande misdrijven. Strickland liet zich zonder problemen arresteren. Hij wil zijn straf uitzitten en daarna naar Alaska trekken om te gaan werken in de olievelden.

Loslopende leeuw

De Spaanse politie is op leeuwenjacht. Verscheidene getuigen zouden een leeuw hebben gezien in het bergachtige oosten van het land. Dat maakte de politie dinsdag bekend. Een groepje jongeren meldde zaterdag, dat ze een leeuw in de buurt van het dorpje La Sénia in de provincie Tarragona hadden gezien. Sindsdien hebben zich meer mensen gemeld, die het dier in het gebied ten zuiden van Barcelona zouden hebben waargenomen. De politie kamt de bergen van Ports de Beseit uit. Het dier is mogelijk van een circus of van iemand die het als exotisch huisdier hield.

Niet vervolgd

De 24-jarige man uit het Groningse Winsum die stiekem billen van jonge vrouwen fotografeerde en op internet zette, wordt niet strafrechtelijk vervolgd. Dat maakte het Openbaar Ministerie (OM) vandaag bekend. Volgens een zeggsvrouw heeft de man strafrechtelijk gezien geen enkele wet overtreden. In totaal hebben drie vrouwen aangifte gedaan tegen de man. De vrouwen herkenden zich in de foto's en filmpjes die van hun achterwerk op internet waren gezet. De politie kwam de verdachte in juli van dit jaar op het spoor.

Rog van 113 kilo



Hans Dijkman mag zich de nieuwe Britse recordhouder in het vangen van een Rog noemen. De Nederlandse visser haalde in de Ierse zee een rog van maar liefst 113 kilo boven water. Hij had daarbij de hulp nodig van zijn drie medevissers, zo meldt het Britse dagblad the Sun. Het beest had een lengte van 2 meter en was maar liefst 3 meter breed. Na met het beest op de foto te zijn gegaan, heeft Dijkman het teruggezet in zee.

Wodka gezond?

Een glas wodka bij het ontbijt. Dat klinkt als iets voor alcoholisten. Maar niets is minder waar: een glaasje per dag voorkomt hartziekten. Dat zeggen Nederlandse onderzoekers. Volgens het AD experimenteren ze momenteel met een dagelijkse shot wodka gemengd met sinaasappelsap om te kijken of de drank inderdaad ontstekingen remt maar ook dichtslibbing van de aders voorkomt. Dat matige hoeveelheden alcohol ontstekingsremmend werkt, werd al eerder vastgesteld door onderzoekers.

Schoenen Imelda gered

Een Filipijnse suppoost heeft er met zijn doortastend optreden voor gezorgd dat de schoenencollectie van de voormalige first lady Imelda Marcos niet in het water is verdwenen. Dat heeft de burgemeester van de Filipijnse hoofdstad Manila gezegd, aldus media in het Oost-Aziatische land vandaag. De suppoost bracht de tweehonderd schoenen naar een verdieping van het Marikina-schoenenmuseum in Manila, kort voordat de begane grond van het pand onderliep. Burgemeester Marides Fernando zei dat dat binnenkort wel wordt gekeken wat er met de tentoongestelde schoenen

moet gebeuren. "De door de overstromingen getroffen families hebben vooralsnog onze prioriteit", aldus Fernando. Grote delen van Manila staan na een zware regenval door de tropische storm Ketsana en de tyfoon Parma onder water. Het natuurgeweld heeft in de afgelopen weken in de Filipijnen ruim driehonderd levens geëist. Imelda Marcos was de vrouw van wijlen dictator Ferdinand Marcos. Het echtpaar Marcos vluchtte in 1986 het land uit. Tijdens het bewind van haar man zou Imelda ruim drieduizend paar schoenen hebben vergaard.

Ouders lieten dochter sterven

In de Amerikaanse staat Wisconsin is het echtpaar Dale en Leilani Neumann veroordeeld tot een half jaar cel omdat ze verkozen te bidden voor hun zieke dochter in plaats van haar te laten behandelen. De elfjarige Madeleine 'Kara' Neumann,

leed aan een vorm van opspoorbare diabetes en was perfect te behandelen met insuline. Het kind overleed echter aan complicaties omdat haar ouders geen dokter raadpleegden. Dat gebeurde thuis, op het platteland in

Wisconsin, omringd door biddende familieleden. Vader Neumann geloofde dat God zijn dochter kon genezen, zo zei hij op zijn proces. Zowel Dale als Leilani Neumann moet nu de komende zes jaar telkens één maand per jaar naar de gevangenis.

Hap, baan weg



De vrouw had moeten wachten tot er iets over was na de vergadering.

In Duitsland is een 59-jarige directiesecretaresse na 34 jaar bij een firma ontslagen omdat ze twee halve broodjes met gehaktbal had genomen van een schotel die bedoeld was voor een lunchvergadering van haar chef met een aantal collega's. Eén van die collega's merkte dat er een broodje tekort was en vertelde dat aan de bedrijfsleider, die op zijn beurt zijn secretaresse op het matje riep. De secretaresse biechtte haar baas op dat ze het broodje had opgegeten omdat ze honger had. De vrouw voerde aan dat "er toch altijd broodjes over zijn die weggegooid moeten worden". Maar de chef zei haar dat ze dan maar had moeten wachten

tot na de vergadering en ontsloeg haar op staande voet. Magdelene H. zit sinds juli zonder baan. Ze nam een advocaat in de arm. Van de week verscheen de zaak voor de rechter. Ze stelde voor om de zaak met een vermaning te regelen. Maar de werkgever, Bauverband Westfalen uit Dortmund, wil toch doorzetten. "Misschien dat het voor de buitenwereld overkomt als een kleinigheid", zei directeur Hermann Schulte-Hiltpop, "maar wij zien dat anders. We voelen dat het vertrouwen tussen werkgever en werknemer geschonden is, en werken met een secretaresse die we niet kunnen vertrouwen, dat zie ik niet zitten."

Klem in wc-pot

Een man in Oekraïne liet zijn geld in de wc-pot vallen en raakte klem toen hij probeerde zijn kapitaal te bevrijden. De 47-jarige Oekraïner liet per ongeluk 200 hryvnias, omgerekend ongeveer 41 gulden, in een openbaar toilet in de Noord-Oekraïense stad Chernigov vallen. In zijn pogingen om het geld te redden kwam hij tot aan zijn elleboog vast te zitten in de pot, dat meldt de Russische nieuwssite *Ria Novosti*. De opgeroepen reddingswerkers verwijderden tegels, braken de toiletpot uit de betonnen vloer en zaagden de rioolpijp af, maar de man

bleef vastzitten. Er moesten hydraulische scharen en een snijbrander aan te pas komen om de man te verlossen.

De Oekraïner bleef ongedeerd, maar zijn geld was niet terug te vinden aangezien de toiletpot volledig vernield was. Over de hele wereld moeten reddingswerkers uitrukken om mensen die iets uit een wc-pot willen halen en vast komen te zitten, te bevrijden. Vorig jaar nog liep een TGV in Frankrijk twee uur vertraging op omdat een man die zijn mobiele telefoon uit de wc-pot probeerde te redden, vast kwam te zitten.

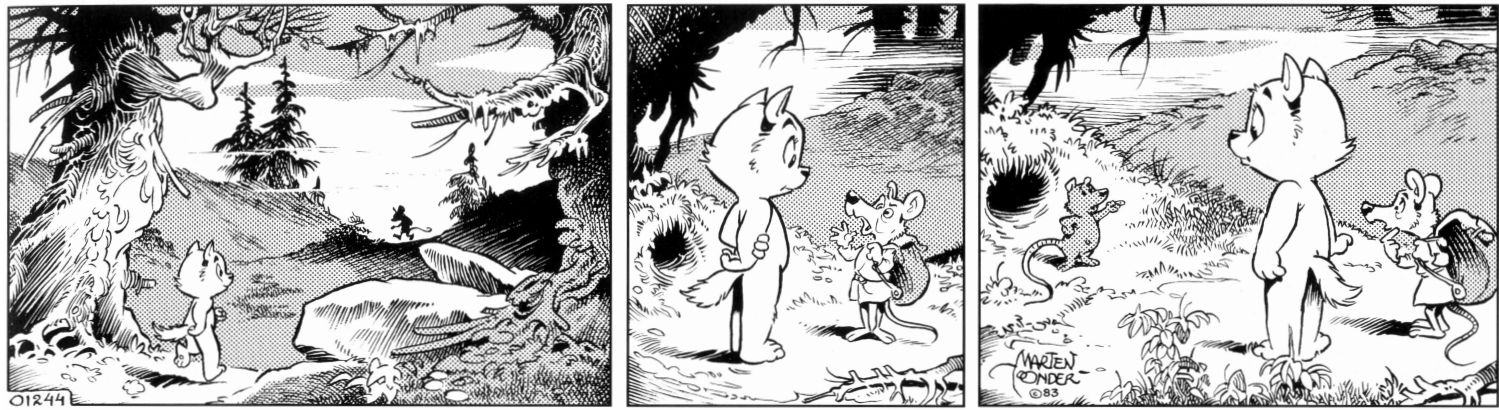
‘Invriezen eikel tot 45 jaar’

Staatssecretaris Jet Bussemaker (Volksgezondheid) denkt aan een leeftijdsgrens van 45 jaar voor vrouwen die zwanger willen worden nadat ze eicellen hebben laten invriezen. In antwoord op vragen van de Tweede Kamer antwoordt ze dinsdag dat dit haar een reële grens lijkt, omdat deze ook geldt voor een ivf-behandeling met gedoneerde eicellen. Deze zomer ontstond opschudding in de Tweede Kamer over plannen van het AMC in Amsterdam om eicellen in te gaan vriezen van alleenstaande vrouwen die op latere leeftijd nog moeder willen worden. Bussemaker laat de Kamer nu weten dat dit niet in strijd is met de Embryowet. Daarin staat dat het tot stand brengen van een embryo voor wetenschappelijk onderzoek niet mag. Maar volgens de staatssecretaris gaat het er

bij het invriezen van eicellen alleen maar om dat een vrouw zwanger kan worden op latere leeftijd. Overigens wacht de staatssecretaris nog een standpunt van de vereniging van gynaecologen NVOG af over de leeftijdsgrens. Het AMC heeft aangegeven vrouwen tot 50 jaar gebruik te willen laten maken van de techniek, maar zich wel te voegen naar een maximumleeftijd die de NVOG aangeeft. De mogelijkheid om eicellen in te vriezen zou vrouwen ertoe aanzetten op steeds latere leeftijd kinderen te nemen, zo luidde de kritiek. Volgens Bussemaker valt dat heel erg mee omdat het om een zware behandeling gaat waar een vrouw niet zomaar voor kiest. Ze wijst erop dat er wereldwijd maar weinig vrouwen zijn die door ivf rond hun vijftigste nog een kind hebben gekregen.

HEER BOMMEL EN DE SPALT

Door Marten Toonder



Op een morgen maakte Tom Poes een wandeling naar de heide. Het was mooi weer, en hij liep dan ook opgeruimd voort, totdat hij in de verte een gestalte zag naderen, die een grote rugzak torste. Het was Alexander Pieps, de assistent van professor Prlwytkofski, die hijgend bleef staan toen hij Tom Poes genaderd was. "Wat is de kortste weg naar Akel?" vroeg hij. "Ik zoek mijn familie, want ik heb ontslag genomen. Het werd te gek. De prof is helemaal verkalkt en hij wil niet naar nieuwe ideeën luisteren. Bij hem heb ik geen toekomst op het lab." "Hm", zei Tom Poes. "De kortste weg is gewoon rechtdoor. Maar is

er bij je familie in Akel dan wel toekomst?" "Akel is de stad van morgen!" verklaarde Pieps. "Daar hebben ze een nieuw gemeentebestuur met een helemaal nieuw programma. Daar is alles beter." Hun gesprek werd onderbroken, doordat er iemand te voorschijn kwam uit het hol dat onder een boom gegraven was. "Nieuw programma, hè?" vroeg die smalend. "Alles beter, hè? Ga daar dan maar gauw naar toe; naar die familie van je. Als je maar niet hier blijft. Wij zijn Velders, en we moeten niks van jouw stadse praatjes hebben. Hier zaai je alleen maar onrust."

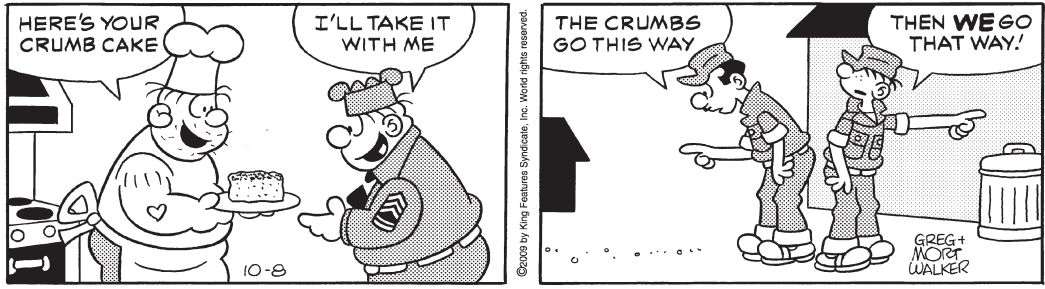
BUCKLES

By David Gilbert



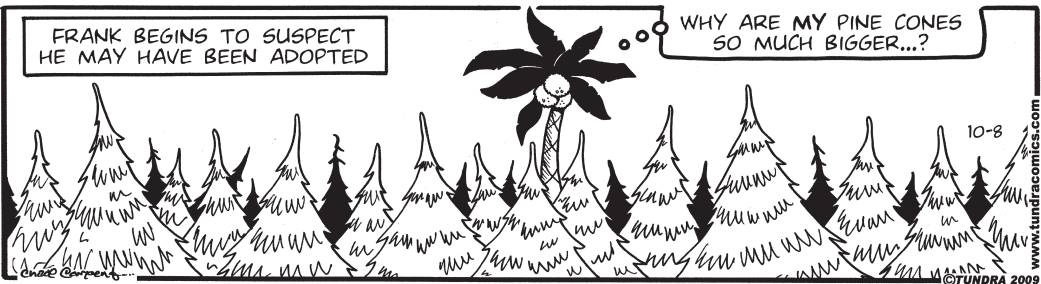
BEETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Informatieuitwisseling EU: Gezamenlijke aanpak misdaad

DEN HAAG — De landen van de Europese Unie en Rusland willen intensiever samenwerken om de internationale georganiseerde misdaad het hoofd te kunnen bieden.

Belangrijkste punt is dat er een veel uitgebreidere informatieuitwisseling en samenwerking in de opsporing komt en onderlinge regelgeving die dit mogelijk maakt. Maar die moet wel aan strenge eisen voldoen,

met name om het zorgvuldig gebruik van persoonsgegevens te waarborgen. De nauwere samenwerking is noodzakelijk om de wereldwijde georganiseerde misdaad aan te kunnen pakken, stellen de EU en Rusland. De EU, de Europese justitieorganisatie Eurojust en Rusland zijn daarom nu aan het onderhandelen over een overeenkomst die dit mogelijk maakt. Die moet ongeveer over twee jaar worden be-

krachtigd.

“De georganiseerde misdaad heeft geen nationaliteit meer, maar is internationaal”, zei de Russische minister van Justitie Alexander Konovalov vandaag bij Eurojust in Den Haag. “Wij moeten net als de criminelen onze activiteiten bundelen en samen nieuwe technieken ontwikkelen om de alsmaar toenemende mensenhandel, georganiseerde misdaad en terrorisme te bestrijden.”

WARSCHAU/PRAAG — De Poolse president Lech Kaczynski gaat het EU-verdrag toch niet ondertekenen op zondag. Dat liet zijn tweelingbroer Jaroslav vandaag weten.

De handtekening van Kaczynski onder het Verdrag van Lissabon leek een formaliteit, aangezien het staatshoofd van Polen had gezegd dat hij dat zou doen als de Ieren in een referendum zouden instemmen met het document. Dat gebeurde afgelopen zaterdag, maar sindsdien stond er onduidelijkheid over wanneer de Poolse president

Mist rond Poolse ratificatie EU-verdrag

de pen ter hand zou nemen. Poolse media gingen er begin deze week vanuit dat Kaczynski zijn handtekening gisteren zou plaatsen. Dat gebeurde echter niet. Vandaag meldde een naaste medewerker van de president dat de bekrachtiging van het door het parlement reeds genomen besluit stond gepland voor zondag.

Die mededeling bleek enkele uren later alweer te voorbarig. Tijdens een persconferentie zei Jaroslav Kaczynski, die de grootste oppositiepartij in Polen leidt, dat zijn broer niet op zondag zal tekenen. Hij zei niet wanneer dat wel gaat gebeuren. De Kaczynski-broers gelden als conservatieve nationalisten, die allebei sceptisch staan ten opzichte van de Europese Unie. Desondanks gingen ze in 2007 akkoord met ‘Lissabon’, nadat ze in onderhandelingen concessies

hadden afgedwongen voor hun land. Destijds was de drie kwartier oudere Jaroslav Kaczynski premier.

Van de 27 EU-lidstaten hebben alleen Polen en Tsjechië het Verdrag van Lissabon nog niet geratificeerd. Met name de Tsjechische president Vaclav Klaus geldt als een geharnaste tegenstander. Desondanks gaat premier Jan Fischer van Tsjechië er vanuit dat Klaus nog voor het eind van het jaar zijn handtekening zet.

Taliban eisen aanslag Kabul op



Foto: AFP

De Afghaanse politie kijkt de auto die gebruikt is bij een zelfmoordaanslag in Kabul.

KABUL — De radicaalislamitische Taliban hebben vandaag de verantwoordelijkheid voor de zelfmoordaanslag op de Indiase ambassade in de Afghaanse hoofdstad Kabul opgeëist. Dat deden ze op een website van hun terreurnetwerk.

De pleger van de zelfmoordaanslag, ene Khalid, zou

volgens hen 35 mensen hebben gedood. Maar de Taliban overdrijven het aantal slachtoffers meestal flink. Het ministerie van Binnenlandse Zaken sprak over zeventien doden (vijftien burgers en twee agenten) en ongeveer tachtig gewonden. In juni vorig jaar waren bij een zelfmoordaanslag op de ambassade ruim vijftig

mensen om het leven gekomen. Ook die aanslag was waarschijnlijk bedoeld als actie tegen India, dat de wederopbouw van Afghanistan krachtig ondersteunt. De terreurdaad van vandaag was de vijfde zelfmoordaanslag in Kabul in nog geen twee maanden. Secretaris-generaal Anders Fogh Rasmussen van

de NAVO heeft de aanslag scherp veroordeeld.

“Dit is een nieuw voorbeeld van de totale minachting van de Taliban voor de levens het Afghaanse volk”, schrijft hij in een verklaring. Rasmussen spreekt zijn medeleven uit met de families van degenen die bij de aanslag zijn omgekomen.

‘Joegoslavië-Tribunaal in 2013 dicht’

NEW YORK — Het Joegoslavië-Tribunaal hoopt begin 2012 zijn laatste proces in eerste aanleg af te ronden. Dat wordt naar verwachting de zaak tegen de Bosnisch-Servische ex-president Radovan Karadzic. Half 2013 kan het VN-hof in Den Haag dan alle hoger beroepszaken afronden.

Dit zei president Patrick Robinson van het tribunaal vandaag voor de Algemene Vergadering van de VN in New York. De Jamaicaan deed tevens een klemmend beroep op de lidstaten van

de volkerenorganisatie om alles in het werk te stellen om ervoor te zorgen dat de twee resterende voortvluchtige verdachten van oorlogsmisdaden worden opgepakt. Het gaat om de voormalige Bosnisch-Servische legerleider generaal Ratko Mladic en de voormalige Kroatisch-Servische president Goran Hadzic.

“Als zij niet voor de rechter komen, zal dat een smet achterlaten op de historische bijdrage van de Verenigde Naties aan de opbouw van vrede in voormalig Joegoslavië”, aldus Robinson.

Obama mijdt Indonesië tijdens Aziëreis

WASHINGTON — De Amerikaanse president Barack Obama brengt volgende maand voor het eerst officiële bezoeken aan de Aziatische landen Japan, China, Zuid-Korea en Singapore. Dat berichtte het Witte Huis vandaag. Obama gaat niet naar Indonesië, het land waar hij als kind vier jaar doorbracht.

Het Amerikaanse staats-hoofd zal tijdens zijn trip, die op 11 november begint, onder meer de bijeenkomst van de APEC bijwonen. Dat is de club voor economische

samenwerking tussen 21 landen in Azië en Oceanië. Het biedt Obama tevens de gelegenheid daar in Singapore met belangrijke Aziatische leiders apart te spreken.

Volgens een zegsman van het Witte Huis heeft Obama er opzettelijk voor gekozen niet naar Indonesië te gaan. Obama sprak zijn Indonesische ambtgenoot vorige maand al in de VS en beiden kwamen toen overeen om een officieel Amerikaans bezoek aan het grootste moslimland ter wereld pas in 2010 te organiseren.

Mitchell wil weer snel overleg in Midden-Oosten

JERUZALEM — De Amerikaanse gezant voor het Midden-Oosten, George Mitchell, hoopt dat het vredesoverleg tussen de Palestijnen en Israël snel wordt hervat. Dat zei hij vandaag in Jeruzalem, meldden Israëlische media. Mitchell is weer in het Midden-Oosten voor een nieuwe ronde van besprekingen. Hij spreekt vandaag met onder anderen de Israëlische minister van Defensie Ehud Barak en een dag later met premier Benjamin Netanyahu. Ook

staat overleg met de Palestijnse president Mahmoud Abbas op de agenda. Maar de signalen vooraf waren niet positief. Zo zei de Israëlische minister van Buitenlandse Zaken, de ultranationalist Avigdor Lieberman, dat het nog vele jaren zal duren voor er een allesomvattende vrede zal zijn tussen beide partijen. Ook Amerikaanse functionarissen lieten weten geen doorbraak te verwachten tijdens deze overlegronde.

‘Ramp dreigt voor ontheemden Sri Lanka’

COLOMBO — De kwart miljoen ontheemden op Sri Lanka dreigen slachtoffer te worden van een humanitaire ramp. Daarvoor waarschuwt de mensenrechtenorganisatie Amnesty International vandaag. De vluchtelingen verblijven sinds de val van het laatste bolwerk van de guerrillabeweging Tamil Tijgers in mei onder mensonterende omstandigheden in detentiekampen in het noordoosten van het eiland. De komende tijd dreigen daar overstromingen als gevolg van de

doorgaans hevige moesonregens. De kampen zijn volgens Amnesty overbevolkt en beschikken niet of nauwelijks over sanitaire en medische voorzieningen. “De mensen in de kampen zijn wanhopig en willen weg”, aldus Yolanda Foster, Sri Lanka-expert bij de mensenrechtenorganisatie. “De regering moet ervoor zorgen dat de ontheemden met waardigheid worden behandeld. Het bieden van bescherming en hulp zijn geen blikken van liefdadigheid, maar basisrechten.”

Nobelprijs Literatuur voor dichteres Herta Müller

STOCKHOLM — De Nobelprijs voor Literatuur is dit jaar toegekend aan de Duitse dichteres en essayiste Herta Müller. Dat heeft het Nobelcomité in Stockholm vandaag bekendgemaakt. Müller werd in 1953 in Roemenië geboren. Het comité prijst de auteur

om haar vermogen ‘het landschap van de mensen zonder vaderland’ te beschrijven. Zij is de eerste Duitse aan wie de onderscheiding wordt verleend sinds 1999, toen schrijver Günter Grass won. Zij behoorde dit jaar voor het eerst tot de grote favorieten voor de belangrijkste literaire

onderscheiding in de wereld. Müller, de twaalfde vrouw die de onderscheiding krijgt, beschrijft in haar werk vooral haar ervaringen onder de dictatuur van Nicolae Ceausescu in Roemenië. De communist werd in 1965 leider van de Communistische Partij en werd eind 1989 gedood, waar-

mee een einde kwam aan het communistische systeem in het Oost-Europese land. Müllers nieuwe roman Atemschaukel gaat over de deportatie van Duitstalige Roemenen na de Tweede Wereldoorlog naar de toenmalige Sovjet-Unie. Critici hadden alom lof voor het boek.

‘Iraanse betoger krijgt doodstraf’

TEHERAN — Een rechtbank in Iran heeft voor het eerst bevolen dat een deelnemer aan de protesten van deze zomer tegen het islamitische bewind ter dood wordt gebracht. Dat heeft www.mowjamp, een website van de Iraanse oppositie, vandaag gemeld. De 37-jarige Mohammad-Reza Ali-Zamani zou maan-

dag zijn geïnformeerd over zijn doodsvonnis. De man was in augustus aangehouden. Hij kan nog beroep aantekenen tegen de uitspraak. De autoriteiten hebben nog geen mededeling gedaan over de zaak. Na de verkiezingen op 12 juni gingen miljoenen Iraniers de straat op om hun woede te uiten over de in

hun ogen frauduleuze herverkiezing van Mahmoud Ahmadinejad als president. Veiligheidsdiensten en regeringsgezinde milities maakten op brute wijze een einde aan de protesten. Duizenden betogers werden gearresteerd en tientallen demonstranten kwamen om het leven tijdens onregeligheden.

‘Bijna kwart wereldbevolking is moslim’

WASHINGTON — De wereld telt op dit moment circa 1,57 miljard moslims. Dat staat gelijk aan ongeveer 23 procent van het totale aantal mensen op aarde, zo meldde een Amerikaans onderzoeksinstituut in een rapport dat vandaag werd gepubliceerd.

Het PEW Research Center's Forum on Religion & Public Life stelt in het 62 pagina's tellende document dat 87 tot 90 procent van de moslims aanhanger is van de soennitische stroming. De schatting van het aantal sjiïten loopt uiteen van 10 tot 13 procent. De meeste sjiïten (tussen de 68 en 80 procent van het totaal) leven in slechts vier landen: Iran, Pakistan, India en Irak.

Iets meer dan één op de twintig inwoners van Europa staat

te boek als moslim. Bijna de helft van alle 38 miljoen Europese moslims woont in Rusland. Nederland telt volgens de Amerikaanse onderzoekers 946.000 islamieten. Dat is ongeveer 5,7 procent van de bevolking.

Acht op de tien moslims wonen in landen in Azië, het Midden-Oosten en Noord-Afrika. Meer dan 300 miljoen geloofsgenoten wonen in landen waar ze een minderheid vormen. Deze minderheidsgroepen zijn desondanks vaak zeer omvangrijk. India bijvoorbeeld is in meerderheid hindoeïstisch, maar beschikt ook over de op twee na grootste moslimpopulatie (161 miljoen) ter wereld. Alleen Indonesië en Pakistan tellen meer moslims, respectievelijk 203 miljoen en 174 miljoen. Het rapport biedt volgens de

opstellers het meest recente en best onderbouwde overzicht van de omvang en verspreiding van de moslimgemeenschappen op aarde. De onderzoekers hebben informatie verzameld in 232 landen en territoria. Een groep van ongeveer vijftig demografen uit de hele wereld werkte mee aan het onderzoek. Circa 1500 bronnen werden geraadpleegd.

Een exact beeld van het aantal moslims op aarde was er tot nog toe niet. Eerdere ramingen liepen zeer ver uiteen, van 1 miljard tot 1,8 miljard. Volgend jaar wil het Amerikaanse onderzoeksinstituut een soortgelijk rapport opstellen over het aantal christenen op aarde. Ook moet dan een studie verschijnen die de groei van het aantal moslims in kaart brengt.

Tyfoon houdt huis in Japan



Foto: AFP

Tyfoon Melor in Japan laat spoor van vernielingen na.

TOKIO — Tyfoon Melor is met zware regenval over Japan getrokken en heeft zeker twee mensen het leven gekost. Ruim zestig mensen raakten gewond, meldden Japanse media. Circa 2500 mensen moesten hun huis verlaten. De achttiende tyfoon van

het seizoen raasde in de ochtend over het hoofdeiland Honshu en bewoog zich met windsnelheden van wel 160 kilometer per uur in noordoostelijke richting naar de Stille Oceaan. Het verkeer in de hoofdstad Tokio liep vast en treinen bleven staan. Honderden binnenlandse vluchten zijn

geannuleerd. De daken van ongeveer vijftig huizen werden eraf geblazen in Ibaraki, ten noorden van Tokio. Enkele fabrieken sloten hun deuren. De meteorologische dienst heeft gewaarschuwd voor aardverschuivingen en overstromingen in grote delen van het land.

Australië kan verdachte oorlogsmisdaden uitleveren

CANBERRA — Australië kan een 88-jarige man die van de moord op een joodse jongen in de Tweede Wereldoorlog wordt verdacht, aan Hongarije uitleveren. Dat heeft de federale rechtbank in de hoofdstad Canberra vandaag bepaald.

Charles Zentai, die nu de Australische nationaliteit bezit, staat op de zevende plaats op de lijst van de tien meestgezochte oorlogsmisdadigers van het Simon Wiesenthalcentrum. De rechtbank gaf Zentai, die op de dag van de

uitspraak zijn 88e verjaardag vierde, twee weken de tijd om beroep aan te tekenen tegen de uitspraak. De toen 23-jarige Zentai zou op 8 november 1944 de joodse tiener Peter Balazs in de Hongaarse hoofdstad Boedapest hebben vermoord. Hij was toen adjudant-onderofficier in de pro-Duitse Hongaarse strijdkrachten. Zentai zegt dat hij niets met de dood van Balazs te maken heeft. Hij zou Boedapest de dag voor de dood van de jongeman hebben verlaten. Volgens het Simon Wiesent-

hal-centrum heeft hij niet alleen de dood van Balazs op zijn geweten, maar heeft hij ook deelgenomen aan razzia's en heeft hij meer joden gedood. Balazs zat in de tram toen hij werd aangehouden, omdat hij geen davidsster droeg. Hij werd gemarteld en gedood in een legerkamp. Zijn lichaam werd in de rivier de Donau geworpen. Zentai kwam na de oorlog naar Australië. Hij ging wonen in Perth en werkte als verpleegkundige bij psychiatrisch patiënten.